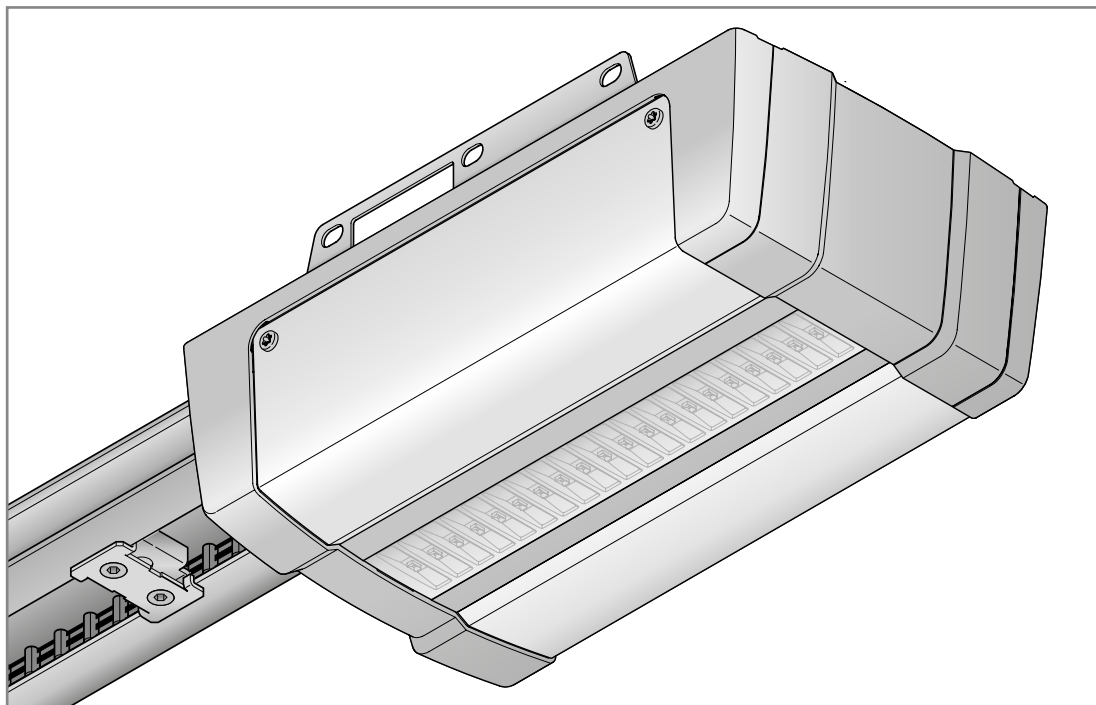


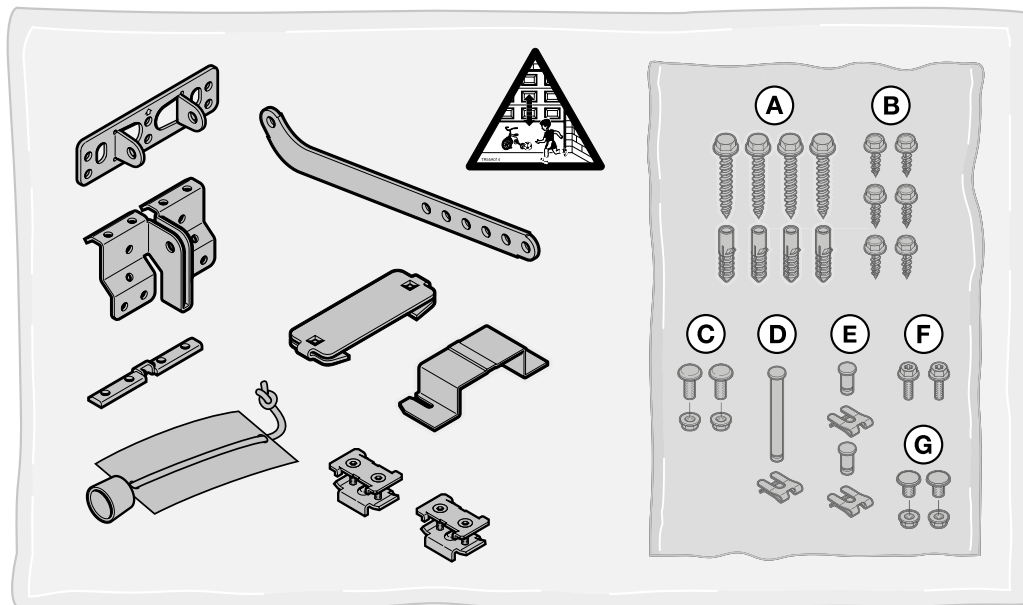
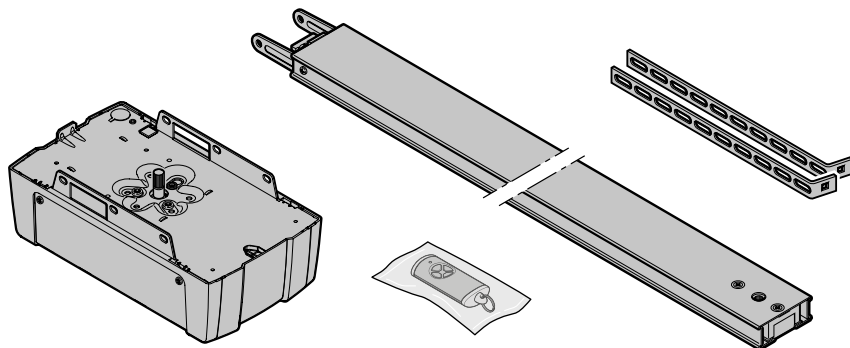


FR

Instructions de montage, de service et de maintenance

Motorisation de porte de garage

A



B

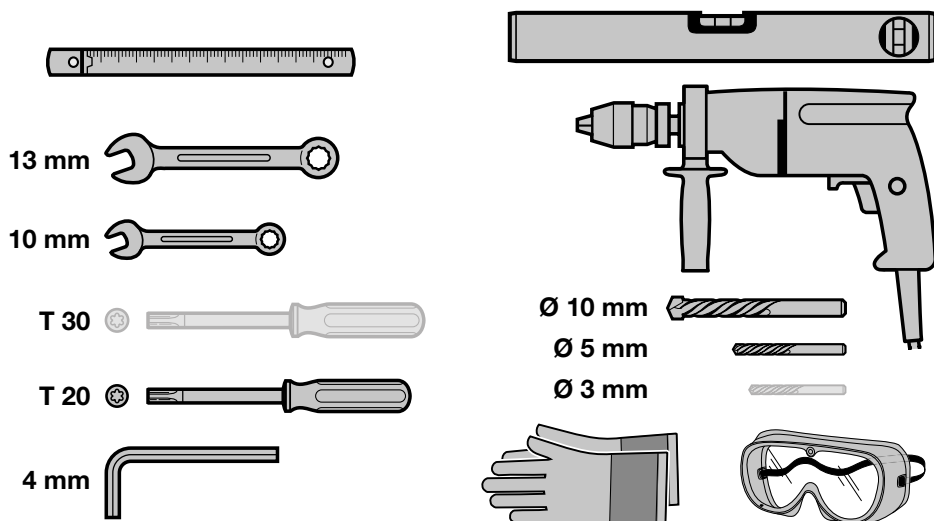


Table des matières

1	Documents valables	3	11	Fonctionnement	20
1.1	Avertissements utilisés	3	11.1	Instruction des utilisateurs	21
1.2	Définitions utilisées	4	11.2	Fonctions des touches de commande	21
1.3	Symboles utilisés	4	11.3	Fonctions des différents codes radio	21
1.4	Abréviations utilisées	4	11.4	Comportement de la motorisation de porte de garage après 3 mouvements d'ouverture rapides consécutifs	22
1.5	Désignations d'article utilisées	5	11.5	Comportement lors d'une panne d'électricité (sans batterie de secours)	22
2	Consignes de sécurité	5	11.6	Comportement après rétablissement du courant (sans batterie de secours)	22
2.1	Utilisation appropriée	5	11.7	Comportement lors d'une panne d'électricité (avec batterie de secours)	22
2.2	Utilisation non appropriée	5	11.8	Trajet de référence	22
2.3	Qualification du spécialiste	5	12	Inspection et maintenance	22
2.4	Consignes de sécurité concernant le montage, la maintenance, la réparation et le démontage	5	12.1	Tension de la sangle crantée / courroie dentée	23
2.5	Consignes de sécurité concernant le montage	5	12.2	Vérification du rappel automatique de sécurité / de l'inversion	23
2.6	Consignes de sécurité concernant l'installation	5	12.3	Remplacement du bloc lumineux	23
2.7	Consignes de sécurité concernant la mise en service et le fonctionnement	6	13	Démontage	23
2.8	Consignes de sécurité concernant l'utilisation de l'émetteur	6	14	Élimination	23
2.9	Dispositifs de protection	6	15	Données techniques	23
3	Montage	6	16	Conditions de garantie	24
3.1	Vérification de la porte / de l'ensemble de porte	6	17	Déclaration de conformité CE / UE, déclaration d'incorporation	24
3.2	Espace libre nécessaire	6	18	Affichage des défauts, messages d'avertissement et états d'exploitation	24
3.3	Montage de la motorisation de porte de garage	6	18.1	Signaux de la lampe de motorisation	24
3.4	Montage du rail de guidage	7	18.2	Affichage des états d'exploitation	24
3.5	Détermination des positions finales de porte	7	18.3	Affichage de défauts et d'avertissements	26
3.6	Montage du bloc-moteur	7			
3.7	Débrayage de secours	7			
4	Mise en service	7			
4.1	Apprentissage de la motorisation	8			
5	Programmation de menus supplémentaires	9			
5.1	Menu 10 : trajets d'apprentissage	9			
6	Raccordement d'accessoires	10			
6.1	Bornes de raccordement	10			
6.2	Boutons avec fonction d'impulsion	10			
7	Vue d'ensemble des menus et des programmations	10			
8	Étapes finales	16			
8.1	Fixation du panneau d'avertissement	16			
8.2	Essai de fonctionnement	16			
9	Émetteur HSE 4 BiSecur	17			
9.1	Description produit	17			
9.2	Changement de la pile	17			
9.3	Fonctionnement de l'émetteur	17			
9.4	Transmission / Envoi d'un code radio	17			
9.5	Réinitialisation de l'émetteur	17			
9.6	Affichage à LED	18			
9.7	Nettoyage de l'émetteur	18			
9.8	Données techniques	18			
9.9	Déclaration de conformité UE pour émetteurs	18			
10	Bluetooth®	18			
10.1	Application BlueSecur (appli)	18			
10.2	Activation / Désactivation de Bluetooth®	19			
10.3	Configuration de Bluetooth®	19			
10.4	Fonctionnement	19			
10.5	Antenne Bluetooth externe	20			
10.6	Déclaration de conformité UE pour récepteurs Bluetooth	20			
10.7	Licence Open Source	20			



Ces instructions sont une **notice originale** au sens de la directive 2006/42/CE et se composent d'une partie texte et d'une partie illustrée. Elles comprennent des informations importantes sur le produit, notamment des consignes de sécurité et des avertissements.

Veuillez les lire attentivement et les conserver en lieu sûr.

1 Documents valables

Afin de garantir une utilisation et une maintenance sûres de l'ensemble de porte, les documents suivants sont remis à l'utilisateur final :

- Présentes instructions
- Carnet d'essai joint
- Instructions de la porte de garage
- Plus de descriptions sur :



www.hoermann-docs.com/247031

1.1 Avertissements utilisés

 DANGER
Désigne un danger provoquant inmanquablement la mort ou des blessures graves .
 AVERTISSEMENT
Désigne un danger susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves .
ATTENTION
Désigne un danger susceptible d' endommager ou de détruire le produit .

Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément. Sous réserve de modifications.

App Store® est une marque d'Apple Inc. Google™ Play est une marque de Google Inc.

1.2 Définitions utilisées

Temps de maintien en position ouverte

Temps d'attente lors de la fermeture automatique, avant que la porte ne se referme depuis la position finale Ouvert ou l'ouverture partielle.

Fermeture automatique

Au terme du temps de maintien en position ouverte et du temps d'avertissement réglés, la porte se referme automatiquement depuis la position finale Ouvert / Ouverture partielle.

Commande séquentielle à impulsion

La commande séquentielle à impulsion est déclenchée par le code radio Impulsion appris ou par un bouton. A chaque activation, la porte se déplace dans le sens opposé au dernier déplacement ou le mouvement de porte s'interrompt.

Trajets d'apprentissage

La motorisation apprend les déplacements et les efforts requis pour actionner la porte.

Aération

Pour l'aération, le panneau supérieur est entrebâillé ou bien la porte est légèrement relevée pour permettre à l'air de circuler.

Fonctionnement normal

Le fonctionnement normal correspond à un mouvement de porte selon les déplacements et les efforts appris.

Trajet de référence

Mouvement de porte à vitesse réduite en position finale Fermé permettant de déterminer la position initiale.

Rappel automatique de sécurité / Inversion

Mouvement de porte dans le sens inverse lors du déclenchement d'un dispositif de protection ou du limiteur d'effort.

Limite d'inversion

La limite d'inversion se trouve juste avant la position finale Fermé. Aucun rappel automatique de sécurité / inversion n'a lieu dans la limite d'inversion.

Trajet en marche lente

Zone dans laquelle la porte se déplace très lentement afin d'atteindre la position finale en douceur.

Statut

Position actuelle de la porte.

Ouverture partielle

Deuxième hauteur d'ouverture à réglage individuel.

Temporisation

Laps de temps défini au cours duquel une action est attendue, par exemple sélection d'un menu ou activation d'une fonction. Si aucune action n'est effectuée dans ce laps de temps, la motorisation revient automatiquement en arrière.

Ensemble de porte

Porte avec motorisation.

Portes sous charge thermique

Il s'agit là, par exemple, de portes qui sont montées du côté sud et qui sont donc exposées plus fortement aux rayons solaires. Ces portes peuvent se dilater, ce qui peut nécessiter plus d'espace sous le plafond.

Déplacement

Course que la porte accomplit en passant de la position finale Ouvert à la position finale Fermé.

Temps d'avertissement

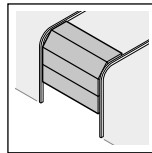
Délai entre l'ordre de déplacement (impulsion) et le début du mouvement de porte.

Réinitialisation à la configuration usine

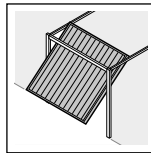
Rétablissement des valeurs initialisées à l'état de livraison / aux réglages d'usine.

1.3 Symboles utilisés

Dans la partie illustrée, le montage sur une porte sectionnelle est indiqué par un **a** et le montage sur une porte basculante par un **b**. Si le montage sur une porte basculante diverge, ces différences seront aussi illustrées.



a = porte sectionnelle



b = porte basculante

Symboles



Note importante pour éviter tout dommage corporel et matériel



Disposition ou procédure autorisée



Disposition ou procédure interdite



Efforts physiques importants



Efforts physiques minimes



Vérification



Panne d'électricité



Rétablissement du courant



Réglage d'usine



Utilisation de gants de protection



Attention au déplacement aisé



La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par Hörmann KG Verkaufsgesellschaft sous licence. Les autres marques commerciales et noms de marque sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Affichage à 7 segments



Affichage allumé



Affichage clignotant lentement



Affichage clignotant rapidement



Point clignotant

1.4 Abréviations utilisées

Code couleur pour câbles, conducteurs et composants

Les abréviations des couleurs pour l'identification des câbles, des conducteurs et des composants sont conformes au code couleur international, selon la norme IEC 60757 :

WH	Blanc	BK	Noir
BN	Marron	BU	Bleu
GN	Vert	OG	Orange
YE	Jaune	RD/BU	Rouge/Bleu

Toutes les dimensions dans la partie illustrée sont en [mm].

1.5 Désignations d'article utilisées

HSE 4 BiSecur	Emetteur à 4 touches
ESE BiSecur	Récepteur bidirectionnel
IT 1b-1	Bouton-poussoir avec touche d'impulsion rétroéclairée
IT 3b-1/PB 3	Bouton-poussoir avec touche d'impulsion rétroéclairée, touches supplémentaires pour allumer / éteindre l'éclairage et bloquer / débloquer la motorisation
EL 101/EL 301	Cellule photoélectrique à 1 faisceau
HOR 1-HCP	Relais d'option
UAP 1-HCP	Platine d'adaptation universelle
SLK	Feu de signalisation à LED, jaune
SKS	Unité de connexion pour sécurité de contact
STK	Contact de portillon incorporé
VL	Unité de connexion pour cellule photoélectrique avancée
HNA 18-4	Batterie de secours

2 Consignes de sécurité

ATTENTION :

En cas de renvoi à des références non datées concernant des normes, des directives, etc., la dernière édition publiée, modifications incluses, prévaut.

2.1 Utilisation appropriée

La motorisation est conçue pour la commande à impulsion des portes de garage à équilibrage par ressorts / à contrepoids. Selon le type de motorisation, la motorisation peut être utilisée dans le domaine privé ou dans le secteur industriel.

Veuillez tenir compte des indications du fabricant relatives à la porte et la motorisation. La norme EN 13241 définit le domaine d'application en matière de pose, de montage et d'utilisation.

Ne faites fonctionner la motorisation que dans des locaux secs.

2.2 Utilisation non appropriée

La motorisation ne doit pas être utilisée pour des portes sans système anti-chute du tablier.

Les ensembles de porte utilisés dans le domaine public et ne disposant que d'un seul dispositif de protection, par exemple un limiteur d'effort, ne doivent être commandés que sous surveillance.

2.3 Qualification du spécialiste

Seuls des spécialistes (personnes compétentes selon la norme EN 12635) sont autorisés à monter, entretenir, réparer ou démonter la motorisation.

Tenez compte des dangers potentiels au sens des normes EN 12604 et EN 12453.

Les modifications apportées par l'utilisateur peuvent entraîner l'annulation de la conformité CE.

2.4 Consignes de sécurité concernant le montage, la maintenance, la réparation et le démontage

DANGER

Ressorts d'équilibrage sous tension élevée

► Voir avertissement au chapitre 3.1

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte inattendu

► Voir avertissement au chapitre 12

Seuls des spécialistes (personnes compétentes selon la norme EN 12635) sont autorisés à monter, entretenir, réparer et démonter l'ensemble de porte et la motorisation.

► En cas de défaillance de la motorisation, confiez immédiatement l'inspection / la réparation à un spécialiste.

2.5 Consignes de sécurité concernant le montage

Lors des travaux de montage, le spécialiste doit suivre les prescriptions valables en matière de sécurité sur le lieu de travail et relatives à l'utilisation d'appareils électriques ainsi que les directives nationales. Le respect de nos instructions quant à la construction et au montage permet d'éviter les risques définis par la norme EN 13241-1.

Au terme du montage, le spécialiste est tenu de procéder à une déclaration de conformité de l'installation selon la norme européenne EN 13241-1, conformément au domaine d'application.

AVERTISSEMENT

Accessoires de fixation inappropriés

► Voir avertissement au chapitre 3.3

Danger de mort dû à la corde manuelle

► Voir avertissement au chapitre 3.3

Risque de blessure dû à un mouvement de porte involontaire

► Voir avertissement au chapitre 3.3

2.6 Consignes de sécurité concernant l'installation



DANGER

Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle.

- Avant tout travail sur l'installation, débranchez la fiche secteur **et**, le cas échéant, la fiche de la batterie de secours. Protégez l'ensemble de porte de toute remise en marche intempestive.
- Faites effectuer les raccordements électriques uniquement par un électricien professionnel.
- Faites appel à un électricien professionnel si le câble d'alimentation secteur est endommagé.
- Les installations électriques sur site doivent satisfaire aux dispositions de protection (230/240 V CA, 50/60 Hz).

ATTENTION**Courant étranger aux bornes de raccordement**

Un courant étranger (230/240 V CA) aux bornes de raccordement de la commande entraîne une destruction de l'électronique.

Une pose commune des câbles de commande et d'alimentation entraîne des défaillances.

- Posez les câbles de commande (24 V CC) de la motorisation et les câbles d'alimentation (230 / 240 V CA) séparément.

2.7 Consignes de sécurité concernant la mise en service et le fonctionnement

**AVERTISSEMENT****Risque de blessure dû à la mauvaise sélection du type de porte**

- Voir avertissement au chapitre 4.1

Risque de blessure lors du mouvement de porte

- Voir avertissement au chapitre 11

Risque d'écrasement dans le rail de guidage

- Voir avertissement au chapitre 11

Risque de blessure dû à la tirette à corde

- Voir avertissement au chapitre 11

Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé dans le sens Fermé en cas de rupture d'un ressort du système d'équilibrage et de déverrouillage du chariot de guidage.

- Voir avertissement au chapitre 11

Risque de blessure dû à une fermeture rapide de la porte

- Voir avertissement au chapitre 11.1.1

2.8 Consignes de sécurité concernant l'utilisation de l'émetteur

**AVERTISSEMENT****Risque de blessure en cas de mouvement de porte, intentionnel ou non**

- Voir avertissement au chapitre 9

Risque d'explosion en cas de type de pile incorrect

- Voir avertissement au chapitre 9.2

Danger de mort en cas d'ingestion

- Voir avertissement au chapitre 9.2

2.9 Dispositifs de protection

correspondent à la norme EN ISO 13849-1, cat. 2, PL « c » et ont été fabriqués et contrôlés conformément à celle-ci :

- Limiteur d'effort interne
- Dispositifs de protection

**AVERTISSEMENT****Risque de blessure dû à des dispositifs de protection défectueux**

- Voir avertissement au chapitre 8.2

3 Montage

3.1 Vérification de la porte / de l'ensemble de porte

**DANGER****Ressorts d'équilibrage sous tension élevée**

Le repositionnement ou le desserrage des ressorts d'équilibrage peut causer des blessures graves !

- N'essayez en aucun cas de changer, régler, réparer ou déplacer vous-même les ressorts d'équilibrage du système d'équilibrage de la porte ou leurs supports. Au besoin, confiez les travaux uniquement à un spécialiste !
- Contrôlez l'intégralité de l'ensemble de porte (paliers de porte, pièces articulées, câbles, ressorts et pièces de fixation) pour détecter la présence d'usure et de dommages éventuels, de rouille, de corrosion ou de fissures.

Une défaillance de l'ensemble de porte ou un alignement incorrect de la porte peuvent provoquer des blessures graves !

- L'ensemble de porte ne doit pas être utilisé lorsqu'il requiert des travaux de réparation ou de réglage !

La construction de la motorisation de porte de garage n'est pas conçue pour le fonctionnement de portes lourdes à manœuvrer.

La porte doit être équilibrée et dans un état de marche mécanique irréprochable, de sorte à pouvoir être utilisée manuellement sans difficulté (norme EN 12604).

- **Respectez les instructions du fabricant.**

3.2 Espace libre nécessaire

- Figures 1.1a / 1.2b

L'espace libre entre le point le plus haut de la porte en cours de trajet et le plafond (également lors de l'ouverture de la porte) doit être de **min. 35 mm** ; pour les portes soumises à une charge thermique, celui-ci doit être de **min. 75 mm**.

NOTE

Un montage au plafond n'est pas possible pour les portes sous charge thermique.



Pour ThermoFrame, respectez les données techniques respectives de la porte.

Si l'espace libre est plus petit, le rail de guidage peut également être monté derrière la porte ouverte, si l'espace est suffisant. Dans ce cas, il faut utiliser un entraîneur de porte plus long qui doit être commandé séparément.

La motorisation peut être excentrée d'au maximum 500 mm. Cela ne s'applique toutefois pas aux portes sectionnelles rehaussées (ferrure H). Celles-ci nécessitent une ferrure spéciale.

Montez la prise de courant nécessaire au raccordement électrique à environ 500 mm du bloc-moteur.

- Vérifiez ces dimensions.

3.3 Montage de la motorisation de porte de garage

**AVERTISSEMENT****Accessoires de fixation inappropriés**

peuvent provoquer le détachement de la motorisation.

- Le monteur doit s'assurer que les chevilles et vis livrées conviennent à l'emplacement de montage. Comme les accessoires de fixation livrés sont aptes à la pose sur béton (≥ B15) mais ne sont pas homologués, vous devrez peut-être utiliser d'autres accessoires de fixation (Voir figures 1.6a / 1.8b / 2.4).

**AVERTISSEMENT****Danger de mort dû à la corde manuelle**

- Lors du montage, retirez la corde manuelle (voir figure 1.3a).

**AVERTISSEMENT****Risque de blessure dû à un mouvement de porte involontaire**

Une manœuvre incorrecte de la motorisation et des appareils de commande est susceptible de provoquer des mouvements de porte involontaires et de coincer des personnes ou des objets.



- Montez les appareils de commande à une hauteur minimale de 1,5 m, hors de portée des enfants.
- Les appareils de commande fixes doivent être montés à portée de vue de la porte, mais éloignés des parties mobiles.

ATTENTION**Poussière de forage et copeaux**

sont susceptibles de provoquer des dysfonctionnements.

- Couvrez la motorisation.

Porte sectionnelle (figures 1a – 1.6a)

- Pour le profilé de renfort excentré, la cornière d'entraînement doit être montée à gauche ou à droite du profilé de renfort le plus proche (figure 1a).
- Démontez entièrement le verrouillage mécanique de la porte (figures 1.2a + 1.3a).
- Dans le cas d'un verrouillage de porte central, montez la pièce articulée de linteau et la cornière d'entraînement de manière excentrée de max. 500 mm (figure 1.5a).

NOTE :

Contrairement à la figure 1.5a, il convient d'utiliser pour les portes en bois les vis à bois 5 × 35 du set d'accessoires de la porte (trou Ø 3 mm).

Porte basculante (figures 1b – 1.8b)

- Mettez les verrouillages mécaniques de la porte hors service (figures 1.3b, 1.4b, 1.5b). Pour les modèles de porte non mentionnés ici, le bec de cane doit être fixé par l'utilisateur.
- Dans le cas d'une poignée en ferronnerie, montez la pièce articulée de linteau et la cornière d'entraînement de manière excentrée (figures 1.6b, 1.7b).

NOTE :

Pour le montage des portes N80 avec remplissage bois, utilisez les perforations inférieures de la pièce articulée de linteau (figure 1.7b).

3.4 Montage du rail de guidage

- Figures 2 – 3.1b
- Appuyez sur le bouton vert et décalez le chariot de guidage d'env. 200 mm vers le milieu du rail. Cette opération n'est plus possible dès que les butées de fin de course et la motorisation sont montées. (Figure 2.1)
- Une seconde suspente (accessoire en option) est également recommandée en cas de rails divisés. (Figure 2.4)

- Respectez le sens de montage de l'entraîneur de porte en fonction de la ferrure de porte et du type de porte. (Figures 3a – 3.1b)

NOTE

En fonction de l'application qui leur est réservée, utilisez exclusivement les rails de guidage que nous recommandons pour les motorisations de porte de garage (voir information produit) !

Afin de satisfaire pleinement à la **directive TTZ sur la sécurité anti-effraction pour portes de garage**, il est nécessaire de retirer la tirette à corde sur le chariot de guidage.

3.5 Détermination des positions finales de porte

1. Tirez le câble du déverrouillage mécanique. (Figure 4)
2. Montez la butée de fin de course Ouvert entre le chariot de guidage et la motorisation. (Figure 5.1)
3. Montez la butée de fin de course Fermé entre le chariot de guidage et la porte. (Figure 5.2)
4. Appuyez sur le bouton vert du chariot de guidage. (Figure 6)
5. Déplacez la porte jusqu'à ce que le chariot de guidage s'encliquette dans le fermoir de la courroie.

3.6 Montage du bloc-moteur

- Montez le bloc-moteur (figure 7). Le couvercle du compartiment de raccordement doit être orienté vers l'intérieur du garage.

3.7 Débrayage de secours

- Figures 8 – 9b

La tirette à corde pour le déverrouillage mécanique ne doit pas être installée à plus de 1,8 m du sol du garage. Selon la hauteur de la porte du garage, une rallonge de la corde peut être nécessaire sur site.

- Avec une rallonge de la corde, assurez-vous qu'elle ne reste accrochée à une galerie de toit ou tout autre élément en saillie du véhicule ou de la porte.

Pour les garages sans deuxième accès, un débrayage de secours depuis l'extérieur est obligatoire pour le déverrouillage mécanique. Le débrayage de secours permet d'éviter d'être enfermé à l'extérieur en cas de panne de courant.

Commandez le débrayage de secours séparément.

- Son bon fonctionnement doit également faire l'objet d'une vérification mensuelle.

4 Mise en service

- Avant la mise en service, lisez et suivez les consignes de sécurité des chapitres 4.1, 8.2, 11 et 11.1.1.

Lors des trajets d'apprentissage, la motorisation se règle en fonction de la porte. Ce faisant, la longueur de déplacement, l'effort nécessaire à l'ouverture ainsi qu'à la fermeture et les dispositifs de protection raccordés sont automatiquement appris et enregistrés avec tolérance de panne. Les données s'appliquent uniquement à cette porte.

NOTES

- L'émetteur doit être opérationnel.
- Le chariot de guidage doit être couplé.
- Suivez les instructions de l'émetteur.
- Lors de l'apprentissage du déplacement, la porte fonctionne en marche lente.

Lampe de motorisation :

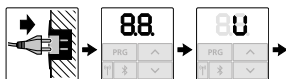
Si la motorisation n'est pas apprise, la lampe de motorisation s'allume pendant 120 secondes après la mise sous tension.

4.1 Apprentissage de la motorisation

⚠ AVERTISSEMENT**Risque de blessure dû à la mauvaise sélection du type de porte**

Le comportement erroné de l'ensemble de porte peut provoquer des **blessures**.

- Ne sélectionnez *que* le menu correspondant à l'ensemble de porte installé.

Pour procéder à l'apprentissage de la motorisation :

1. Branchez la fiche secteur.

Sur l'affichage

– **88** s'allume pendant 1 seconde,

– puis un **8U** s'allume durablement.

2. Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** et sélectionnez le type de porte disponible.



Porte sectionnelle



Porte basculante : une porte pivotant vers l'extérieur



Porte sectionnelle latérale, porte de garage battante



Porte basculante : une porte basculant vers l'intérieur

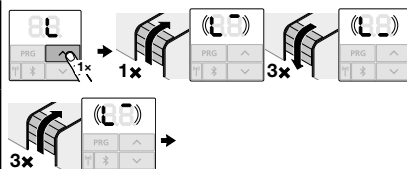


Porte de garage à refoulement plafond



Porte basculante Canopy : une porte basculant vers l'intérieur

3. Appuyez sur la touche **PRG**.
 - Un **L** s'allume.



4. Appuyez sur la touche **▲**.

- La porte s'ouvre et s'immobilise brièvement en position finale Ouvert. Un **L** clignote.
- La porte effectue automatiquement 3 cycles complets (ouverture et fermeture). Un **L** clignote dans le sens Fermé. Un **L** clignote dans le sens Ouvert. Le déplacement et les efforts requis sont appris.

La lampe de motorisation clignote lors des trajets d'apprentissage.

- La porte s'immobilise en position finale Ouvert. La lampe de motorisation reste allumée.

Pour interrompre un trajet d'apprentissage :

- Appuyez sur l'une des touches **▲**, **▼**, **PRG** ou encore sur un élément de commande externe avec fonction d'impulsion. Sur l'affichage apparaît un **U**. La motorisation est apprise.

Affichage des forces apprises

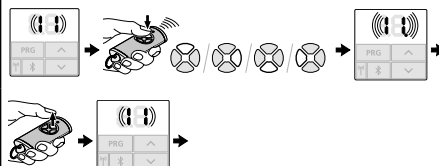
Après les trajets d'apprentissage, un chiffre indique la force maximale déterminée. La valeur indiquée signifie :

Largeur de porte < 5000 mm	Largeur de porte ≥ 5000 mm, ferrure L	
0-2	0-4	Rapports de force optimaux.
3-9	5-9	Rapports de force non satisfaisants. Vérifiez ou réajustez l'ensemble de porte.

La motorisation passe automatiquement au menu d'apprentissage des émetteurs.

Un code radio est affecté à chaque touche d'émetteur.

Un **11** clignote sur l'affichage.

Pour procéder à l'apprentissage d'un code radio (impulsion) :

5. Appuyez sur la touche d'émetteur à partir de laquelle vous souhaitez envoyer le code radio et maintenez-la enfoncée.

Emetteur :

- La LED s'allume en bleu pendant 2 secondes, puis s'éteint.
- Après 5 secondes, la LED clignote en alternance au rouge et au bleu. Le code radio est envoyé.

Motorisation :

Lorsque le récepteur détecte un code radio valable, un 11. clignote rapidement sur l'affichage.

6. Relâchez la touche d'émetteur.

L'émetteur a effectué son apprentissage et est opérationnel.

Un 11 clignote sur l'affichage.

Une procédure d'apprentissage pour d'autres émetteurs est possible dans les 25 secondes suivantes. (Temporisation radio)

Pour procéder à l'apprentissage d'autres codes radio (impulsion) :

- Répétez les étapes 5 + 6.

Pour interrompre prématurément l'apprentissage des codes radio :

- Appuyez sur la touche **PRG**.

Pour procéder à l'apprentissage d'émetteurs pour d'autres fonctions :

- Appuyez sur la touche **^** et sélectionnez :

Menu 12	Eclairage
Menu 13	Ouverture partielle
Menu 14	Sélection de direction Ouvert
Menu 15	Sélection de direction Fermé
Menu 16	Aération

- Appuyez sur la touche **PRG** et passez au mode de programmation.
Selon votre sélection, un 12, 13, 14, 15 ou 16 clignote sur l'affichage.
- Effectuez les étapes 5 + 6 comme décrit pour le code radio Impulsion.

Pour ne procéder à l'apprentissage d'aucun autre émetteur

- Appuyez sur la touche **PRG**.
La motorisation passe au mode de programmation.
ou
- Aucune saisie pendant 25 secondes (temporisation radio).

Selon le dernier code radio appris, un 11, 12, 13, 14, 15 ou 16 s'allume.

Pour compléter la mise en service :

- A l'aide des touches **^** / **v**, sélectionnez le menu 00.
- Appuyez sur la touche **PRG**.
La motorisation passe au mode de fonctionnement.
ou
- Aucune saisie pendant 60 secondes (temporisation).

Les dispositifs de protection appris sont actifs et activés dans les menus.

La motorisation est opérationnelle.

Temporisation radio :

En cas d'écoulement de la temporisation (25 secondes) durant l'apprentissage du code radio, la motorisation passe automatiquement au mode de programmation. Pour procéder à l'apprentissage d'un émetteur, le menu correspondant doit être sélectionné manuellement.

► Chapitre 7

5 Programmation de menus supplémentaires**NOTES**

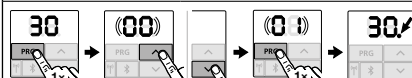
- Le menu 00 est le premier menu visible du mode de programmation.
- Le menu 00 sert également à quitter le mode de programmation.
- Les menus 01 – 09 ne sont accessibles que lors de la mise en service.
- Après la mise en service, seuls les menus 10 – 38 disponibles à la sélection restent visibles.
- Un point situé à côté du numéro de menu indique que ce dernier est actif.

Pour passer au mode de programmation :

- Appuyez sur la touche **PRG** jusqu'à ce que 00 s'allume sur l'affichage.

Pour activer un menu avec fonction séparée :

- Appuyez sur la touche **PRG** 1 x.
Le menu est immédiatement actif.
Le point s'allume à côté du numéro de menu.

Pour activer un menu avec des paramètres au choix :

- Appuyez sur la touche **PRG** 1 x.
Le paramètre actif clignote.
- A l'aide des touches **^** / **v**, sélectionnez le paramètre souhaité.
- Appuyez sur la touche **PRG** 1 x.
Le paramètre est immédiatement actif.
Le numéro de menu et le point décimal s'allument.

Pour quitter le mode de programmation

- A l'aide des touches **^** / **v**, sélectionnez le menu 00.
- Appuyez sur la touche **PRG**.
ou
- Aucune saisie pendant 60 secondes (temporisation).
Toutes les saisies sont sauvegardées. La motorisation passe au mode de fonctionnement.

5.1 Menu 10 : trajets d'apprentissage

- Respectez les consignes du chapitre 4.

Les trajets d'apprentissage sont obligatoires :

- Après des travaux d'entretien ou de maintenance
- En cas de postéquipement de dispositifs de protection, p. ex. une cellule photoélectrique, un contact de portillon incorporé ou un listel de contact de sécurité
- En cas de modifications de la porte

Note relative aux trajets d'apprentissage à la livraison :
Lors de la première mise en service (chapitre 4), tous les trajets d'apprentissage sont effectués automatiquement.

Pour démarrer les trajets d'apprentissage :

- Appuyez sur la touche **PRG** jusqu'à ce que **00** s'allume sur l'affichage.
- A l'aide des touches **▲**/**▼**, sélectionnez le menu **10**.
- Maintenez la touche **PRG** enfoncée pendant 5 secondes.
 - Un **L** s'allume.
- Appuyez sur la touche **▲**.
 - La porte s'ouvre et s'immobilise brièvement en position finale Ouvert. Un **L** clignote.
 - La porte effectue automatiquement 3 cycles complets (ouverture et fermeture). Un **L** clignote dans le sens Fermé. Un **L** clignote dans le sens Ouvert.

Le déplacement et les efforts requis sont appris.
La lampe de motorisation clignote lors des trajets d'apprentissage.

- La porte s'immobilise en position finale Ouvert. La lampe de motorisation reste allumée et s'éteint au bout d'environ 120 secondes.

Affichage des forces apprises

Après les trajets d'apprentissage, un chiffre indique la force maximale déterminée.
La valeur indiquée signifie :

Largeur de porte < 5000 mm	Largeur de porte ≥ 5000 mm, ferrure L	
0-2	0-4	Rapports de force optimaux.
3-9	5-9	Rapports de force non satisfaisants. Vérifiez ou réajustez l'ensemble de porte.

6 Raccordement d'accessoires

- Respectez les consignes de sécurité du chapitre 2.6
- Figures 11 – 21

NOTES

- La charge maximale de l'ensemble des accessoires sur la motorisation **ne doit pas excéder 350 mA**. Vous trouverez la consommation de courant des composants sur les figures.
- Les accessoires de la série 3 doivent être raccordés via l'**adaptateur HCP HAP 1**.
- Il est possible de raccorder des accessoires avec fonction spéciale à la douille BUS.
- L'entrée arrêt ou circuit de veille n'est **pas** une connexion surveillée comme indiqué dans la norme EN ISO 13849 PLC.

6.1 Bornes de raccordement

Il est possible d'affecter plusieurs fois les bornes de raccordement :

- Diamètre minimal : 1 × 0,5 mm²
- Diamètre maximal : 1 × 2,5 mm²

6.2 Boutons avec fonction d'impulsion

➤ Figure 12

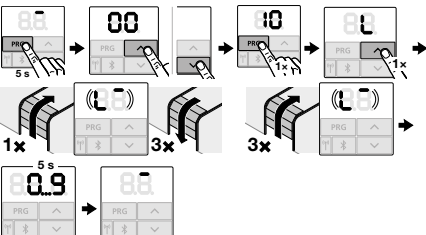
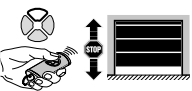
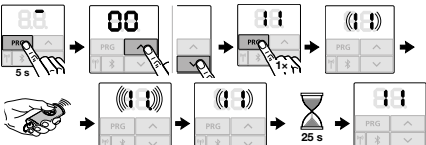
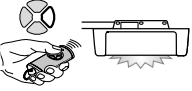
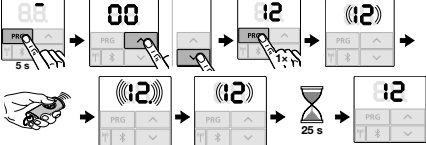
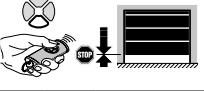
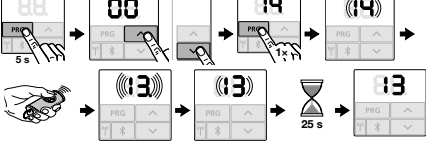
Affectation des bornes :

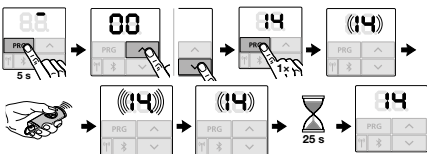
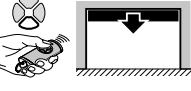
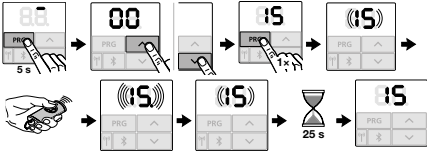
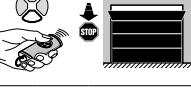
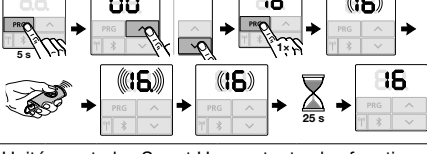
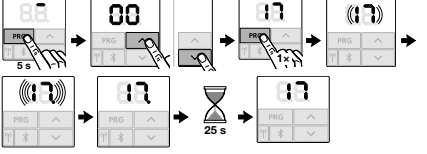
23	Signal canal 2	Ouverture partielle
5	+24 V CC	
21	Signal canal 1	Impulsion
20	0 V	

7 Vue d'ensemble des menus et des programmations

Les réglages d'usine cités s'appliquent à une **porte sectionnelle**.

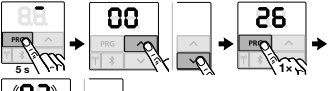
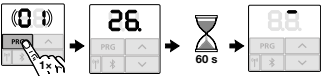
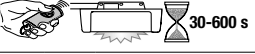
Menu	Action
00	Ouvrir / Quitter le mode de programmation
Sélection du type de porte	
Les réglages standards tels que vitesse, arrêt progressif, comportement d'inversion des dispositifs de protection, limite d'inversion, etc. sont pré-réglés.	
01	
02	
03	
04	ET 100
05	

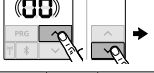
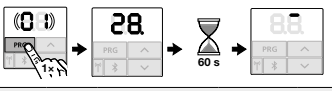
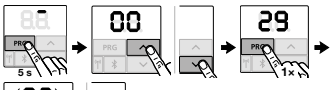
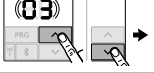
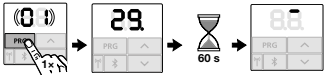
Menu	Action
06	 
Trajets d'apprentissage	
Après inspection / maintenance ou modifications de l'ensemble de porte.	
80	 
Apprentissage de l'émetteur	
Chapitre 9	
88	 
82	 
83	 

Menu	Action
14	  
15	  
16	  
17	Unités centrales Smart Home : toutes les fonctions sont mises à disposition pour les applications correspondantes  

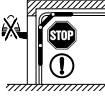
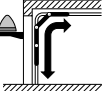
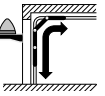
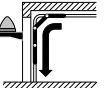
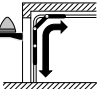
Menu	Action												
Suppression de tous les codes radio													
19													
	<table><tr><td rowspan="4">Paramètre</td><td>00</td><td>Retour sans supprimer</td></tr><tr><td>01</td><td>Radio (tous les émetteurs)</td></tr><tr><td>02</td><td>Bluetooth® (toutes les clés)</td></tr><tr><td>03</td><td>-</td></tr><tr><td>04</td><td colspan="2">Tous les émetteurs, toutes les clés et réglage de la réinitialisation de l'antenne Bluetooth externe</td></tr></table>	Paramètre	00	Retour sans supprimer	01	Radio (tous les émetteurs)	02	Bluetooth® (toutes les clés)	03	-	04	Tous les émetteurs, toutes les clés et réglage de la réinitialisation de l'antenne Bluetooth externe	
	Paramètre		00	Retour sans supprimer									
			01	Radio (tous les émetteurs)									
02			Bluetooth® (toutes les clés)										
03		-											
04	Tous les émetteurs, toutes les clés et réglage de la réinitialisation de l'antenne Bluetooth externe												
Limite d'inversion dans le sens Fermé													
Le menu n'est visible que si une cellule photoélectrique avancée est raccordée à SE 2 le paramètre 02 est réglé dans le menu 43													
20													
	Contact de portillon incorporé												
28													
	<table><tr><td rowspan="2">Paramètre</td><td>00</td><td>Désactivé Contact de portillon incorporé sans test</td></tr><tr><td>01</td><td>Contact de portillon incorporé avec test</td></tr></table>	Paramètre	00	Désactivé Contact de portillon incorporé sans test	01	Contact de portillon incorporé avec test							
	Paramètre		00	Désactivé Contact de portillon incorporé sans test									
01		Contact de portillon incorporé avec test											

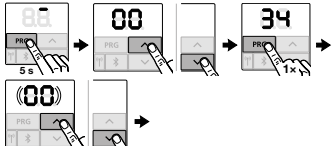
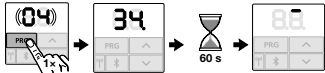
Menu	Action								
Ménagement de la courroie dans le sens Fermé									
22									
	<table><tr><td rowspan="4">Paramètre</td><td>00</td><td>Aucun</td></tr><tr><td>01</td><td>Court</td></tr><tr><td>02</td><td>Moyen</td></tr><tr><td>03</td><td>Long</td></tr></table>	Paramètre	00	Aucun	01	Court	02	Moyen	03
Paramètre	00		Aucun						
	01		Court						
	02		Moyen						
	03	Long							
Modifier la position									
23									
	<table><tr><td rowspan="3">Paramètre</td><td>00</td><td>Retour sans modifier</td></tr><tr><td>01</td><td>Modification de la position Ouverture partielle</td></tr><tr><td>02</td><td>Modifier la position Aération</td></tr></table>	Paramètre	00	Retour sans modifier	01	Modification de la position Ouverture partielle	02	Modifier la position Aération	
Paramètre	00		Retour sans modifier						
	01		Modification de la position Ouverture partielle						
	02	Modifier la position Aération							
Lampe de motorisation désactivée									
25									

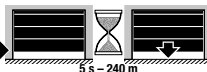
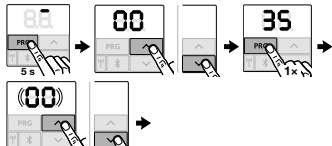
Menu	Action
Eclairage / Durée d'éclairage résiduel (relais interne)	
26	
	
	
	
	Paramètre
	00 Désactivé
	01 30 secondes
	02 60 secondes
	03 120 secondes 
	04 180 secondes
	05 300 secondes
	06 600 secondes
	
Eclairage / Durée d'éclairage résiduel (relais externe)	
P. ex. émetteur, contacteur à clé, bouton-poussoir, etc.	
28	
	
	
	
	Paramètre
	00 Désactivé
	01 Identique au menu 26
	02 60 secondes
	03 180 secondes
	04 300 secondes 
	05 600 secondes
	

Menu	Action		
Marche continue de l'éclairage extérieur			
28			
			
			
	Paramètre		
	00	Désactivé	
	01	Activé	
			
Eclairage de fonction de signalisation			
L'affichage et la sélection du menu dépendent du type de motorisation.			
29			
			
	Paramètre	00	Désactivé
		01	Activé pour mouvement de porte
		02	Activé pour avertissement de démarrage / avertissement
		03	Activé pour mouvement de porte et pour avertissement de démarrage / avertissement
	Paramètre	04	Activé pour mouvement de porte, dans le sens inverse de la marche
		05	Activé pour avertissement de démarrage / avertissement, dans le sens inverse de la marche
		06	Activé pour mouvement de porte et pour avertissement de démarrage / avertissement, dans le sens inverse de la marche
			

Menu	Action			
Fonctions supplémentaires avec platine de relais	Figures 19 + 20			
HOR 1-HCP ou UAP 1-HCP (3e relais)				
30				
	Paramètre	00	Désactivé	Le menu 25 est automatiquement désactivé.
		01	Fonction d'éclairage extérieur	Aucun affichage de maintenance (In)
		02	Message Position finale de porte Ouvert	
		03	Message Position finale de porte Fermé	
		04	Message Position finale de porte Ouverture partielle	
		05	Signal d'effacement en cas de commande Ouvert ou Ouverture partielle	
		06	Message d'erreur sur l'affichage (dysfonctionnement)	
		07	Avertissement de démarrage / avertissement pendant le trajet / UAP 1-HCP (3e relais) retombe dans chaque position finale de porte	Avertissement uniquement si activé au menu 32.
			Signal continu	
		08	Avertissement de démarrage / avertissement / avertissement pendant le trajet / UAP 1-HCP (3e relais) retombe dans chaque position finale de porte	Avertissement uniquement si activé au menu 32.
			Clignotement	
		09	Enclenchement du relais pendant le trajet et coupure dans chaque position finale de porte	
10	Message Intervalle de maintenance (l'affichage In clignote 3 x dans chaque position finale de porte)			
11	Identique au menu 26	Le menu 25 est automatiquement désactivé. Aucun affichage de maintenance (In)		

Menu	Action												
	→		→		→								
Temps d'avertissement													
32													
													
							→		→		→		
							→						
	Paramètre	00	Désactivé										
		01	Avertissement pendant 1 s										
		02	Avertissement pendant 2 s										
		03	Avertissement pendant 3 s										
		04	Avertissement pendant 4 s										
		05	Avertissement pendant 5 s										
		06	Avertissement pendant 10 s										
		07	Avertissement pendant 15 s										
08		Avertissement pendant 20 s											
09		Avertissement pendant 30 s											
10	Avertissement pendant 60 s												
							→		→		→		
Direction de l'avertissement													
33													
													
							→		→		→		
							→						
	Paramètre	00	Avertissement dans le sens Fermé										
		01	Avertissement dans les sens Ouvert et Fermé										
								→		→		→	

Menu	Action		
Fermeture automatique – Temps de maintien en position ouverte			
Cellule photoélectrique nécessaire			
34			
			
			
	Paramètre	00	Désactivé 
		01	Temps de maintien en position ouverte pendant 5 s
		02	Temps de maintien en position ouverte pendant 10 s
		03	Temps de maintien en position ouverte pendant 15 s
		04	Temps de maintien en position ouverte pendant 30 s
		05	Temps de maintien en position ouverte pendant 60 s
		06	Temps de maintien en position ouverte pendant 90 s
		07	Temps de maintien en position ouverte pendant 120 s
		08	Temps de maintien en position ouverte pendant 180 s
		09	Temps de maintien en position ouverte pendant 240 s
		10	Temps de maintien en position ouverte pendant 300 s
			
Le paramètre 03 du menu 32 est automatiquement activé.			

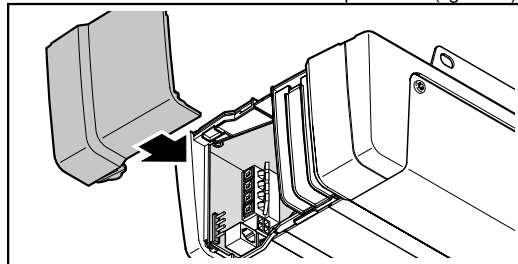
Menu		Action		
Fermeture automatique – Ouverture partielle				
Cellule photoélectrique nécessaire				
				
				
				
35	Paramètre	00	Désactivé	 Le paramètre 03 du menu 32 est automatiquement activé.
		01	Identique au menu 34	
		02	Temps de maintien en position ouverte pendant 5 min	
		03	Temps de maintien en position ouverte pendant 15 min	
		04	Temps de maintien en position ouverte pendant 30 min	
		05	Temps de maintien en position ouverte pendant 45 min	
		06	Temps de maintien en position ouverte pendant 60 min	
		07	Temps de maintien en position ouverte pendant 90 min	
		08	Temps de maintien en position ouverte pendant 120 min	
		09	Temps de maintien en position ouverte pendant 180 min	
		10	Temps de maintien en position ouverte pendant 240 min	
				

Menu	Action		
Touches de commande			
36.	00 PRG ↑ ↓ 00 PRG ↑ ↓		
	88 PRG ↑ ↓ 5 s → 00 PRG ↑ ↓ → ↑ ↓ → 36 PRG ↑ ↓ 1x →		
	(0 !) PRG ↑ ↓ → ↑ ↓ →		
	Paramètre	00	Désactivé
	01	Activé	
(0 !) PRG ↑ ↓ → 36 PRG ↑ ↓ → 60 s → 88 PRG ↑ ↓			
Réinitialisation			
37.			
	88 PRG ↑ ↓ 5 s → 00 PRG ↑ ↓ → ↑ ↓ → 37 PRG ↑ ↓ 1x →		
	(00) PRG ↑ ↓ → ↑ ↓ →		
	Paramètre	00	Retour sans réinitialisation
	01	Réinitialisation / Scan du bus HCP-BUS	
02	Réinitialisation / Paramètres des menus 22 – 36		
03	Réinitialisation à la configuration usine U		
(03) PRG ↑ ↓ 5 s → 8U PRG ↑ ↓			

8 Etapes finales

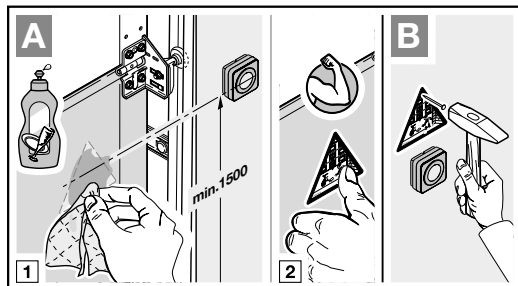
Au terme de toutes les étapes nécessaires à la mise en service :

- Fermez le cache et retirez le film de protection (figure 10).



8.1 Fixation du panneau d'avertissement

- Pour éviter les risques de pincement, le panneau d'avertissement doit être installé de façon permanente à un endroit bien visible, nettoyé et dégraissé.



8.2 Essai de fonctionnement

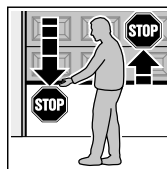
⚠ AVERTISSEMENT

Un dysfonctionnement des dispositifs de protection peut provoquer des blessures.

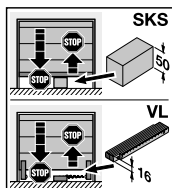
- ▶ Après les trajets d'apprentissage, un spécialiste doit contrôler la/les fonction(s) du/des dispositif(s) de protection.

Ce n'est que lorsque ces opérations sont achevées que l'installation est opérationnelle.

Pour vérifier le rappel automatique de sécurité :



1. Retenez la porte avec les deux mains pendant que cette dernière **se ferme**.
L'ensemble de porte doit s'immobiliser et amorcer le rappel automatique de sécurité.
2. Retenez la porte avec les deux mains pendant que cette dernière **s'ouvre**.
L'ensemble de porte doit s'immobiliser et décharger.



3. Placez un testeur d'environ 50 mm (sécurité de contact) ou de 16 mm (cellule photoélectrique avancée) de hauteur au niveau du milieu de la porte, puis amenez la porte en position de fermeture. L'ensemble de porte doit s'immobiliser et amorcer le rappel automatique de sécurité dès qu'il atteint le testeur.

- En cas de défaillance du rappel automatique de sécurité, confiez directement l'inspection / la réparation à un spécialiste.

9 Emetteur HSE 4 BiSecur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de mouvement de porte, intentionnel ou non

- Assurez-vous que les émetteurs restent hors de portée des enfants et qu'ils sont uniquement utilisés par des personnes déjà initiées au fonctionnement de l'ensemble de porte télécommandé !
- De manière générale, commandez l'émetteur avec contact visuel direct à la porte si cette dernière ne dispose que d'un dispositif de protection !
- N'empruntez les ouvertures de porte en véhicule ou à pied que lorsque la porte s'est immobilisée en position finale Ouvert !
- Ne restez jamais dans la zone de débattement de la porte.
- Veuillez noter que l'actionnement par inadvertance d'une touche d'émetteur peut provoquer un mouvement de porte.
- Lors de l'apprentissage du système radio, veillez à ce qu'aucune personne et aucun objet ne se trouvent dans la zone de débattement de la porte.

Lors de la mise en service, de l'extension ou de la modification du système radio :

- Uniquement possible lorsque la motorisation est à l'arrêt.
- Effectuez un essai de fonctionnement.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Les conditions locales peuvent exercer une influence sur la portée du système radio.

Si le garage ne dispose d'aucun accès séparé, toute modification ou extension des systèmes radio doit avoir lieu à l'intérieur même du garage.

9.1 Description produit

- Figure 22

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1 LED, bicolore | 2 Touches d'émetteur |
| 3 Feuille isolante de la pile | 4 Pile |

Une fois la feuille isolante de la pile retirée, l'émetteur est opérationnel.

9.2 Changement de la pile

- Figure 22.1

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion en cas de type de pile incorrect

- Utilisez *uniquement* le type de pile suivant : 1 x pile 3 V, type : CR2032, lithium
- Si vous n'utilisez pas l'émetteur sur une période prolongée, retirez la pile de celui-ci.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de mort en cas d'ingestion

Si la pile est avalée, cela peut provoquer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

Gardez les piles hors de portée des enfants !

Elimination appropriée : voir chapitre 14

9.3 Fonctionnement de l'émetteur

Un code radio est affecté à chaque touche d'émetteur.

- Appuyez sur la touche d'émetteur dont le code radio doit être envoyé.
 - La LED s'allume en bleu pendant 2 secondes.
 - Le code radio est envoyé.

9.3.1 Apprentissage des codes radio transmis

Si le code radio d'une touche d'émetteur a été transmis depuis un autre émetteur et est utilisé pour la première fois, appuyez sur la touche d'émetteur et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED clignote en alternance en rouge et en bleu et que la fonction souhaitée soit exécutée.

9.4 Transmission / Envoi d'un code radio

1. Appuyez sur la touche d'émetteur à partir de laquelle vous souhaitez transmettre / envoyer le code radio et maintenez-la enfoncée.
 - La LED s'allume en bleu pendant 2 secondes, puis s'éteint.
 - Après 5 secondes, la LED clignote en alternance au rouge et au bleu.
 - La touche d'émetteur envoie le code radio.
2. Lorsque le code radio est appris et reconnu, relâchez la touche d'émetteur.
 - La LED s'éteint.

NOTE

Pour procéder à la transmission / l'envoi d'un code radio, vous disposez de 15 secondes. Si l'opération n'a pas été effectuée avec succès dans cet intervalle, elle doit être répétée.

9.5 Réinitialisation de l'émetteur

Les étapes suivantes permettent d'affecter un nouveau code radio à chaque touche d'émetteur.

1. Ouvrez le boîtier de l'émetteur.
2. Retirez la pile durant 10 secondes.
3. Appuyez sur un bouton-poussoir de platine et maintenez-le enfoncé.
4. Introduisez la pile.
 - La LED clignote lentement au bleu pendant 4 secondes.
 - La LED clignote rapidement au bleu pendant 2 secondes.
 - La LED s'allume longuement en bleu.
5. Relâchez le bouton-poussoir de platine.
Tous les codes radio sont réattribués.
6. Fermez le boîtier de l'émetteur.

NOTE

Si vous relâchez le bouton-poussoir de platine trop tôt, aucun nouveau code radio ne sera affecté.

9.6 Affichage à LED

Bleu (BU)

Etat	Fonction
S'allume 2 s	Code radio en cours d'envoi
Clignote lentement	Emetteur en mode Apprentissage
Clignote rapidement après clignotement lent	Reconnaissance d'un code radio valide lors de l'apprentissage
Clignote 4 s lentement, clignote 2 s rapidement, reste longtemps allumée	Une réinitialisation de l'appareil est effectuée et terminée

Rouge (RD)

Etat	Fonction
La LED clignote 2 x et le code radio est encore émis	La pile doit être remplacée sous peu
La LED clignote 2 x et le code radio n'est plus émis	La pile doit être remplacée immédiatement

Bleu (BU) et rouge (RD)

Etat	Fonction
Clignote en alternance	Emetteur en mode Transmission / Envoi

9.7 Nettoyage de l'émetteur

ATTENTION
Endommagement de l'émetteur dû à un nettoyage incorrect ► Nettoyez l'émetteur uniquement à l'aide d'un chiffon doux et propre.

NOTE

L'utilisation régulière de désinfectants peut endommager l'émetteur.

9.8 Données techniques

Emetteur HSE 4 BiSecur	
Modèle	HSE4-868-BS
Fréquence	868 MHz
Puissance d'émission (PIRE)	Max. 10 mW
Alimentation en tension	1 x pile 3 V, type : CR2032, lithium
Temp. ambiante admise	De 0 °C à +50 °C
Humidité de l'air max.	93 % sans condensation
Indice de protection	IP 20
Dimensions (L x H x P)	28 x 70 x 14 mm

9.9 Déclaration de conformité UE pour émetteurs

Le fabricant de cette motorisation déclare par la présente que l'émetteur fourni est conforme à la directive 2014/53/UE sur les installations radio.

Vous trouverez la déclaration de conformité UE complète dans le carnet d'essai ci-joint ou vous pouvez la solliciter auprès du fabricant.

10 Bluetooth®

La motorisation de porte de garage est équipée d'un récepteur Bluetooth. L'application BlueSecur correspondante (appli) permet de commander la motorisation par smartphone via Bluetooth®.

Après la configuration de Bluetooth®, l'utilisation avec 1 smartphone est gratuite. Tout utilisateur ou administrateur supplémentaire est payant.

10.1 Application BlueSecur (appli)

L'appli BlueSecur est disponible gratuitement sur App StoreSM et GoogleTM Play.

► Installez l'appli BlueSecur sur votre smartphone.

10.1.1 Configurations système requises

Système d'exploitation	Version logicielle
Android Smartphone	A partir de 5
iOS Smartphone	A partir de 11

10.1.2 Autorisations appli

Afin d'utiliser les fonctions de l'appli dans leur intégralité, vous devez accorder les autorisations suivantes :

Caméra	Afin de scanner le code QR.
Bluetooth®	Pour la communication entre l'appli et le récepteur.
Localisation	Pour la fonction Bluetooth.
Contacts	Pour distribuer des clés (virtuelles) à ses contacts.

10.1.3 Utilisateur

Admin	Le 1er utilisateur à se connecter avec le récepteur via le code QR fourni est automatiquement l'admin. Attribue des droits d'accès (clés) à des utilisateurs et à un autre admin. Peut supprimer des droits d'accès (clés) à des utilisateurs.
Utilisateur	Reçoit les droits d'accès (clés) de l'admin.

10.1.4 Fonctions de l'appli

Dans l'appli, vous pouvez sélectionner les fonctions (impulsion, éclairage, ouverture partielle, sélection de direction Ouvert, sélection de direction Fermé et position Aération) et la notification. Le réglage d'usine est la fonction Impulsion.

Déclenchement d'un ordre

Lorsque l'utilisateur / admin se trouve à portée du récepteur Bluetooth, il peut déclencher un ordre à l'aide de l'appli.

Données de diagnostic

L'application permet de lire les données de diagnostic de la motorisation, p. ex. les messages d'erreur, les heures de service, l'affichage de maintenance et les cycles de porte.

10.1.5 Suppression d'appareils

En cas de suppression d'une motorisation de porte de garage dans l'appli à l'aide de la poubelle, vous ne pourrez plus commander la motorisation avec votre smartphone. Le smartphone reste néanmoins enregistré dans la motorisation. Pour supprimer le smartphone de la motorisation, sélectionnez le paramètre 02 du menu 19 et supprimez tous les appareils Bluetooth (voir chapitre 7).

10.1.6 Clés

Achat de contingents de clés

Afin de distribuer des clés, l'admin doit acheter des contingents de clés par achat intégré à l'application. Le paiement a lieu selon les directives de l'App StoreSM ou de GoogleTM Play.

Les clés à usage unique sont gratuites.

Distribution de clés

L'admin peut

- Distribuer des clés aux utilisateurs via tous les services de messagerie installés, p. ex. boîte e-mail, Facebook Messenger, iMessage, WhatsApp, etc.
- Distribuer **uniquement 1 x** une clé à un autre admin.
- Distribuer **max. 250** clés payantes aux utilisateurs.
- Distribuer **max. 15** clés à usage unique gratuites simultanément.

NOTE

Pour permettre l'utilisation de la clé, l'appli BlueSecur doit être installée sur le smartphone. Si l'utilisateur n'a pas encore installé l'appli après réception d'une clé, il sera redirigé vers l'App StoreSM ou GoogleTM Play en vue du téléchargement.

Type de clé	Validité
Clé Admin	Toujours valable
Clé utilisateur	Toujours valable ou pour une durée déterminée
Clé à usage unique	Valable 1 x en l'espace de max. 1 mois

Pour les clés à usage unique, l'admin a deux moyens de définir la date de validité :

1. La clé à usage unique est valable immédiatement 1 x en l'espace de max. 1 mois.
2. La clé à usage unique est valable 1 x en l'espace de max. 1 mois à compter d'une date saisie.

Sécurité lors de la distribution de clés

Lorsque l'admin distribue une clé à un utilisateur, l'utilisateur doit s'identifier avec un code PIN généré par le serveur pour des raisons de sécurité. L'utilisateur doit d'abord saisir ce code PIN avant que la clé ne lui soit attribuée.

Clé Admin

Les clés Admin ne peuvent pas être supprimées, pas même par le 1er administrateur. Pour supprimer une clé Admin, sélectionnez le paramètre **02** du menu **19** et supprimez l'appareil du récepteur Bluetooth (voir chapitre 7).

Si une clé Admin a été distribuée par le 1er administrateur, le 2e administrateur doit être dans la zone de portée du récepteur pour importer cette clé. Les droits ne peuvent être utilisés que si le récepteur reconnaît la clé Admin valide.

10.1.7 Sauvegarde

Afin de prévenir toute perte de données, vous pouvez créer une sauvegarde sur le serveur Hörmann. Les données sauvegardées y sont disponibles à tout moment.

La création d'une sauvegarde présuppose une inscription.

Les éléments suivants existants jusqu'à cet instant sont enregistrés :

- Appareils (motorisations de porte de garage)
- Contingents de clés achetés
- Clés distribuées

Une sauvegarde visant à restaurer les données est nécessaire :

- lorsque l'admin change de smartphone
- avant une réinitialisation de l'appareil
- en cas de défaut ou de perte du smartphone

Afin de protéger les données, une sauvegarde est toujours recommandée.

10.2 Activation / Désactivation de Bluetooth®

Lorsque Bluetooth® est désactivé :

1. Appuyez brièvement sur la touche  du panneau de commande de la motorisation. Bluetooth® est activé et en mode réception. L'icône Bluetooth® clignote.
2. Une connexion peut être établie. Le récepteur Bluetooth reste en mode réception pendant 5 minutes, puis revient en mode de fonctionnement. L'icône Bluetooth® est allumée.
3. Appuyez brièvement sur la touche  du panneau de commande de la motorisation. Bluetooth® est désactivé. L'icône Bluetooth® est éteinte.
4. Pour réactiver, répétez l'étape 1.

10.3 Configuration de Bluetooth®

Le 1er utilisateur à se connecter avec le récepteur Bluetooth via le code QR fourni est l'admin. Cette procédure n'est possible qu'une fois !

1. Bluetooth® doit être activé.
2. Lancez l'application à portée du récepteur Bluetooth.
3. Sélectionnez le champ **Apprentissage** (iOS) ou le symbole + (Android). La caméra s'ouvre.
4. Scannez le code QR. Le 1er utilisateur est connecté au récepteur Bluetooth en tant qu'admin.
5. Donnez un nom à l'appareil.

Le récepteur Bluetooth se trouve en mode de fonctionnement.

Conservez le code QR en lieu sûr. Vous aurez besoin du code QR lors de la nouvelle configuration d'un récepteur Bluetooth.

10.4 Fonctionnement

Une connexion ne s'établit avec le récepteur Bluetooth qu'à travers la communication avec l'appli, par exemple déclenchement d'un ordre, réglages dans l'appli ou gestion des utilisateurs.

Un seul smartphone à la fois peut se connecter au récepteur Bluetooth. Une connexion dure environ 1 seconde. Le smartphone suivant ne peut se connecter qu'après.

10.4.1 Portée

La portée et la performance dépendent fortement du smartphone. Pour la communication avec le récepteur, l'utilisateur doit être à portée pour exécuter les actions suivantes :

- Déclenchement d'un ordre
- Configuration, gestion et suppression des appareils
- Suppression des autorisations d'utilisateur

10.4.2 Synchronisation

A chaque communication du smartphone de l'admin avec le récepteur, la date et l'heure sont synchronisées dans le récepteur.

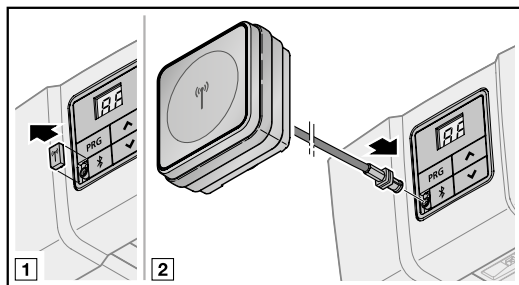
10.4.3 Panne d'électricité

Les clés apprises, les données utilisateur et les réglages sont enregistrés à tolérance de panne.

10.4.4 Perte du smartphone

En cas de perte du smartphone, des personnes non autorisées obtiennent accès à la porte de garage. Dans ce cas, sélectionnez le paramètre **02** du menu **19** et supprimez l'appareil du récepteur Bluetooth (voir chapitre 7).

10.5 Antenne Bluetooth externe*



En cas de portées restreintes, une antenne externe est recommandée.

Configurez une antenne externe dans les réglages de l'appli. Le réglage d'usine est une antenne interne.

10.6 Déclaration de conformité UE pour récepteurs Bluetooth

Le fabricant de cette motorisation déclare par la présente que le récepteur Bluetooth intégré est conforme à la directive 2014/53/UE sur les installations radio.

Vous trouverez la déclaration de conformité UE complète dans le carnet d'essai ci-joint ou vous pouvez la solliciter auprès du fabricant.

10.7 Licence Open Source

Le logiciel open source suivant est inclus dans ce produit :

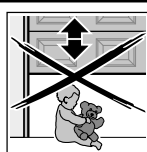
mbed TLS 2.16.1 (<https://tls.mbed.org>)

Copyright 2006-2018, ARM Limited. Tous droits réservés

Ce logiciel est sous licence Apache License, version 2.0 (la « Licence ») ; vous ne pouvez utiliser ce fichier que conformément à la Licence. Vous pouvez obtenir une copie de la licence sur <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0> Sauf exigence légale ou accord écrit, le Logiciel distribué sous cette Licence est fourni sur une base « tel quel » ou « tel que disponible » sans aucune représentation, garantie ou condition, expresse ou implicite.

Consultez la Licence pour connaître les autorisations et limitations spécifiques applicables aux différentes langues ; vous trouverez le texte intégral dans l'application correspondante « BlueSecur ».

11 Fonctionnement



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure lors du mouvement de porte

Le mouvement de porte est susceptible d'entraîner des dommages **corporels** ou **matériels** dans la zone de déplacement.

- ▶ Aucun objet ni aucune personne, en particulier des enfants, ne doit se trouver dans la zone de mouvement ou d'ouverture de l'ensemble de porte.
- ▶ Si l'ensemble de porte ne dispose que d'un dispositif de protection, faites fonctionner la motorisation uniquement lorsque vous pouvez voir la zone de débattement de la porte.
- ▶ Surveillez le déplacement de porte jusqu'à ce que cette dernière ait atteint la position finale.
- ▶ N'empruntez l'ouverture de l'ensemble de porte télécommandé que lorsque la porte de garage s'est immobilisée en position finale Ouvert.
- ▶ Ne restez jamais sous la porte lorsqu'elle est ouverte.



⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement dans le rail de guidage

Toute manipulation du rail de guidage durant le mouvement de porte comporte un risque d'écrasement.

- ▶ Durant un trajet de porte, n'introduisez jamais les doigts dans le rail de guidage.

⚠ AVERTISSEMENT

Surcharge de la tirette à corde

peut provoquer des blessures et endommager la motorisation.

- ▶ Ne vous suspendez pas à la tirette à corde.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé dans le sens Fermé en cas de rupture d'un ressort du système d'équilibrage et de déverrouillage du chariot de guidage.

Sans le montage d'un kit d'extension, un mouvement de porte dans le sens Fermé peut être incontrôlé si, dans le cas d'un ressort du système d'équilibrage cassé, d'un contrepoids de porte insuffisant et d'une porte non fermée entièrement, le chariot de guidage est déverrouillé.

- ▶ Le spécialiste doit monter un kit d'extension sur le chariot de guidage lorsque les conditions suivantes sont pertinentes :
 - La norme DIN EN 13241-1 s'applique
 - La motorisation doit être montée ultérieurement par un spécialiste sur une **porte sectionnelle Hörmann sans sécurité de rupture de ressort (série 30)**.

* – Accessoire non compris dans l'équipement standard !

Le kit d'extension se compose d'une vis sécurisant le chariot de guidage de tout déverrouillage incontrôlé et d'un panneau signalant une tirette à corde, dont les images décrivent la façon de manier le kit et le chariot de guidage pour les deux modes de service du rail de guidage.

NOTE

L'utilisation d'un débrayage de secours ou d'un verrou de débrayage de secours est **impossible** en combinaison avec le kit d'extension.

ATTENTION

Endommagement dû au câble de déverrouillage mécanique

Tout accrochage accidentel du câble de déverrouillage mécanique dans la galerie de toit ou dans une quelconque saillie du véhicule ou de la porte est susceptible d'entraîner des dommages matériels.

- Veillez à ce que le câble ne puisse rester accroché.

11.1 Instruction des utilisateurs

Cette motorisation peut être utilisée par :

- des enfants à partir de 8 ans
- des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites
- des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance.

Avant d'utiliser la motorisation, les enfants / individus mentionnés ci-dessus doivent :

- être surveillés
- être formés à l'usage sécurisé
- connaître les dangers en résultant.

Les enfants ne doivent pas jouer avec la motorisation.

- Montrez à tous les utilisateurs de l'ensemble de porte comment utiliser correctement et en toute sécurité la motorisation.
- Faites-leur une démonstration et un test du déverrouillage mécanique et du rappel automatique de sécurité.

11.1.1 Déverrouillage mécanique par tirette à corde

Installez la tirette à corde pour le déverrouillage mécanique à une distance max. de 1,8 m du sol du garage. Selon la hauteur de la porte du garage, une rallonge de la corde peut être nécessaire sur site.

- Veillez à ce que la corde ne puisse rester accrochée à une galerie de toit ou tout autre élément en saillie du véhicule ou de la porte.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à une fermeture rapide de la porte

Si la tirette à corde est actionnée pendant la fermeture de la porte, la porte risque de se fermer rapidement en cas de ressorts trop lâches ou cassés ou de système d'équilibrage défectueux.

- N'actionnez la tirette à corde que lorsque la porte est fermée.
- Actionnez la tirette à corde lorsque la porte est fermée. La porte est maintenant déverrouillée et devrait s'ouvrir et se fermer aisément à la main.

11.1.2 Déverrouillage mécanique par verrou de débrayage de secours

Pour les garages sans deuxième accès, un débrayage de secours depuis l'extérieur est obligatoire pour le déverrouillage mécanique. Le débrayage de secours permet d'éviter d'être enfermé à l'extérieur en cas de panne de courant.

- Actionnez le verrou de débrayage de secours lorsque la porte est fermée. La porte est maintenant déverrouillée et devrait s'ouvrir et se fermer aisément à la main.

11.2 Fonctions des touches de commande

1. Appuyez sur la touche .
La porte s'ouvre.
2. Appuyez à nouveau sur la touche .
La porte s'immobilise.
1. Appuyez sur la touche .
La porte se referme.
2. Appuyez à nouveau sur la touche .
La porte s'immobilise.

11.3 Fonctions des différents codes radio

Un code radio est affecté à chaque touche d'émetteur. Afin de commander la motorisation à l'aide de l'émetteur, le code radio de la touche d'émetteur correspondante doit être appris sur le canal de la fonction souhaitée sur le récepteur radio intégré.

- Chapitre 7

NOTES

- Si le code radio d'une touche d'émetteur a été transmis depuis un autre émetteur, appuyez sur la touche d'émetteur et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED clignote en alternance au rouge et au bleu et que la fonction souhaitée soit exécutée.
- Si la motorisation détecte un code radio hérité qui n'a pas encore été appris sur le récepteur radio intégré, la motorisation passe automatiquement en mode d'apprentissage pendant 10 secondes. Un **11**, **12**, **13**, **14**, **15** ou **16** clignote sur l'affichage.

11.3.1 Canal 1 / Impulsion

En fonctionnement normal, la motorisation de porte de garage travaille avec la commande séquentielle à impulsion.

Une pression sur la touche d'émetteur correspondante, la touche ou un bouton-poussoir externe déclenche une impulsion.

- 1ère impulsion : La porte se déplace en direction d'une position finale.
- 2ème impulsion : La porte s'immobilise.
- 3ème impulsion : La porte repart dans le sens opposé.
- 4ème impulsion : La porte s'immobilise.
- 5ème impulsion : La porte repart dans la direction de la position finale choisie lors de la 1ère impulsion.

etc.

11.3.2 Canal 2 / Eclairage

Une pression de la touche d'émetteur correspondante pour l'éclairage allume et éteint prématurément la lampe de motorisation.

11.3.3 Canal 3 / Ouverture partielle

Si la porte **ne se trouve pas en position Ouverture partielle**, une pression de la touche d'émetteur avec le code radio Ouverture partielle déclenche le mouvement de porte dans cette position.

Si la porte **se trouve en position Ouverture partielle**, une pression de la touche d'émetteur avec

- le code radio Ouverture partielle déclenche le mouvement de porte en position finale Fermé.
- le code radio Impulsion déclenche le mouvement de porte en position finale Ouvert.

11.3.4 Canal 4 / Sélection de direction Ouvert

Une pression de la touche d'émetteur avec le code radio Ouvert déclenche la séquence d'impulsions (Ouvert – Arrêt – Ouvert – Arrêt) pour le mouvement de porte en position finale Ouvert.

11.3.5 Canal 5 / Sélection de direction Fermé

Une pression sur la touche d'émetteur avec le code radio Fermé déclenche la séquence d'impulsions (Fermé – Arrêt – Fermé – Arrêt) pour le mouvement de porte en position finale Fermé.

11.3.6 Canal 6 / Aération

Si la porte **ne se trouve pas en position Aération**, une pression de la touche d'émetteur avec le code radio Aération déclenche le mouvement de porte dans cette position.

Si la porte **se trouve en position Aération**, une pression de la touche d'émetteur avec

- le code radio Aération déclenche le mouvement de porte en position finale Fermé.
- le code radio Impulsion déclenche le mouvement de porte en position finale Ouvert.

11.3.7 Canal 7 / Toutes fonctions

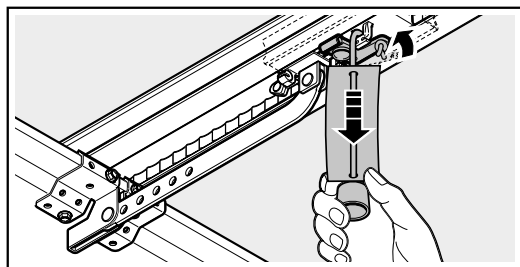
Conçu pour les unités centrales Smart Home Hörmann (p. ex. Hörmann homee Brain).

11.4 Comportement de la motorisation de porte de garage après 3 mouvements d'ouverture rapides consécutifs

Le moteur de la motorisation de porte de garage est équipé d'une protection thermique contre la surcharge. Si la motorisation effectue 3 trajets rapides en direction Ouvert en l'espace de 2 minutes, la protection contre la surcharge réduit la vitesse de déplacement en direction Ouvert. Les déplacements de porte en direction Ouvert et Fermé se font alors à la même vitesse. Après une pause additionnelle de 2 minutes, le prochain déplacement de porte en direction Ouvert est à nouveau effectué à vitesse rapide.

11.5 Comportement lors d'une panne d'électricité (sans batterie de secours)

Durant une panne d'électricité, ouvrez et fermez l'ensemble de porte manuellement. Découplez la motorisation au préalable.

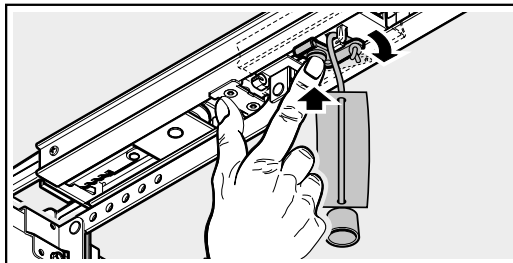


- Tirez le câble du déverrouillage mécanique. Le chariot de guidage est découplé pour la commande manuelle.

11.6 Comportement après rétablissement du courant (sans batterie de secours)

Une fois le courant rétabli, clignote jusqu'à ce que tous les codes radio appris soient chargés.

Une fois le courant rétabli, coupez à nouveau la motorisation pour le fonctionnement automatique.



- Appuyez sur le bouton vert du chariot de guidage. Le chariot de guidage est à nouveau couplé pour le fonctionnement automatique.

11.7 Comportement lors d'une panne d'électricité (avec batterie de secours)

► Figure 21

Si une batterie de secours en option est raccordée, la porte peut être déplacée en cas de panne d'électricité. Le passage en fonctionnement batterie a lieu automatiquement. Moins de LED s'allument sur la lampe de motorisation lors du fonctionnement sur batterie.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte inattendu

Un mouvement de porte inattendu peut se déclencher lorsque la batterie de secours est raccordée, même si la fiche secteur est débranchée.

- Avant tout travail sur l'ensemble de porte, débranchez la fiche secteur **et**, le cas échéant, la fiche de la batterie de secours. Protégez l'ensemble de porte de toute remise en marche intempestive.

11.8 Trajet de référence

Affichage



Un trajet de référence est obligatoire :

- Si le limiteur d'effort se déclenche 3 x de suite lors d'un trajet dans le sens Fermé.
- En cas de panne d'électricité pendant un trajet.

Un trajet de référence a lieu :

- Uniquement dans le sens Ouvert. La lampe de motorisation et l'affichage clignotent.
- A vitesse réduite.
- Avec faible augmentation de l'effort par rapport aux forces apprises en dernier.



Une impulsion déclenche le trajet de référence. La motorisation opère un mouvement de porte jusqu'à la position finale Ouvert.

12 Inspection et maintenance

La motorisation de porte de garage est sans entretien.

Le fabricant recommande que l'ensemble de porte soit inspecté et entretenu **une fois par an** par un spécialiste.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte inattendu

Un mouvement de porte inattendu peut survenir si de tierces personnes remettent l'ensemble de porte en marche par inadvertance lors de travaux d'inspection et de maintenance.

- ▶ Avant tout travail sur l'ensemble de porte, débranchez la fiche secteur **et**, le cas échéant, la fiche de la batterie de secours. Protégez l'ensemble de porte de toute remise en marche intempestive.

Toute inspection ou réparation nécessaire ne doit être effectuée que par un spécialiste. Adressez-vous à votre distributeur.

L'exploitant peut cependant procéder à un contrôle visuel.

- ▶ Vérifiez toutes les fonctions de sécurité et de protection **mensuellement**.
- ▶ Inspectez les dispositifs de protection sans test **tous les six mois**.
- ▶ Remédiez **immédiatement** aux défaillances ou défauts constatés.

Ne laissez pas les enfants effectuer sans surveillance des travaux de nettoyage et d'entretien sur cette motorisation.

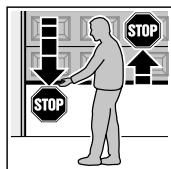
12.1 Tension de la sangle crantée / courroie dentée

La sangle crantée / courroie dentée du rail de guidage présente à l'usine une précontrainte optimale.

Durant la phase de démarrage et de ralentissement de grandes portes, il se peut que la sangle crantée / courroie dentée pendre brièvement hors du profilé de rail. Cet effet n'entraîne aucune perte sur le plan technique et n'a aucune répercussion négative sur le fonctionnement ou la longévité de la motorisation.

12.2 Vérification du rappel automatique de sécurité / de l'inversion

Pour vérifier le rappel automatique de sécurité / de l'inversion :



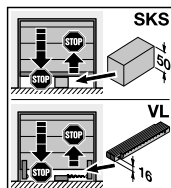
1. Retenez la porte avec les deux mains pendant que cette dernière **se ferme**.

L'ensemble de porte doit s'immobiliser et amorcer le rappel automatique de sécurité.

2. Retenez la porte avec les deux mains pendant que cette dernière **s'ouvre**.

L'ensemble de porte doit s'immobiliser et décharger.

3. Placez un testeur d'environ 50 mm (sécurité de contact) ou de 16 mm (cellule photoélectrique avancée) de hauteur au niveau du milieu de la porte, puis amenez la porte en position de fermeture. L'ensemble de porte doit s'immobiliser et amorcer le rappel automatique de sécurité dès qu'il atteint le testeur.



- ▶ En cas de défaillance du rappel automatique de sécurité, confiez directement l'inspection / la réparation à un spécialiste.

12.3 Remplacement du bloc lumineux

▶ Figure 23

Type	Module d'éclairage
Puissance nominale	4,9 W – 30 LED 3,3 W – 20 LED
Tension nominale	37 V

Lorsque la lampe de motorisation est allumée, une tension de 37 V CC est appliquée.

- ▶ Ne changez le module d'éclairage que lorsque la motorisation est hors tension.

13 Démontage

NOTE

Lors du démontage, respectez toutes les prescriptions valables en matière de sécurité sur le lieu de travail.

Faites démonter et éliminer la motorisation de porte de garage par un spécialiste selon les présentes instructions dans l'ordre inverse des étapes de montage.

14 Elimination



Elimination des emballages par type



Appareils électriques et électroniques

doivent être remis aux points de collecte prévus à cet effet.



Elimination séparée des piles

Chaque utilisateur a le devoir légal de restituer les piles dans un centre de collecte de sa commune, de son quartier ou du commerce.

15 Données techniques

Connexion secteur 230/240 V, 50/60 Hz

Consommation en veille < 1 W

Fréquence

- Système radio : 868 MHz
- Bluetooth : 2,4 GHz

Température ambiante autorisée

De -20 °C à +60 °C

Humidité max.

93 % sans condensation

Indice de protection

Uniquement pour zones sèches

Automatisme d'arrêt

Appris automatiquement de façon séparée pour les deux sens

Coupure en position finale / Limiteur d'effort

- A apprentissage automatique
- Inusable
- Pour chaque déplacement de porte, automatisme d'arrêt post-ajustable

Limitation de temps

90 s, porte sectionnelle latérale
180 s

Charge nominale

Voir plaque d'identification

Force de traction et de poussée

Voir plaque d'identification

Moteur

Moteur à courant continu avec capteur Hall

Transformateur

24 V CC / 37 V CC

Raccordement

- Borne à vis pour appareils externes
- Technique de raccordement sans vis pour boutons-poussoirs externes 2 fils et cellules photoélectriques

Fonctions spéciales	• Possibilité de raccordement d'une cellule photoélectrique ou d'une sécurité de contact • Possibilité de raccorder des relais d'option, des platines d'adaptation et d'autres abonnés du bus HCP
Déverrouillage rapide	Fonctionnement manuel de l'intérieur avec câble
Ferrure universelle	Pour portes basculantes et sectionnelles
Vitesse de déplacement de porte	• Max. 14 cm/s¹⁾ pour déplacement dans le sens Fermé • Max. 25 cm/s¹⁾ pour déplacement dans le sens Ouvert
Bruit aérien émis par la motorisation	≤ 70 dB (A)
Rail de guidage	• Extrêmement plat avec 30 mm • Avec sécurité antirelevage intégrée • Avec sangle crantée ou courroie dentée sans entretien

1) En fonction du type de motorisation, du type de porte, des dimensions de porte et du poids du tablier de porte

16 Conditions de garantie

Durée de la garantie

Outre la garantie légale du distributeur inhérente au contrat de vente, nous accordons, à compter de la date d'achat, les garanties pièces suivantes :

- 5 ans de garantie sur la partie mécanique du bloc-moteur, le moteur et la commande moteur
- 2 ans sur le système radio, les accessoires et les dispositifs spéciaux

Le recours à la garantie ne prolonge pas le délai de garantie. Pour la livraison de pièces détachées et les travaux de remise en état, le délai de garantie est de six mois et couvre au moins le délai de garantie initial.

Conditions

La garantie n'est applicable que dans le pays d'achat de l'appareil. Les marchandises doivent avoir été achetées par le canal de distribution spécifié par notre société. La garantie porte uniquement sur les dommages subis par l'objet du contrat lui-même.

La preuve d'achat sert de justificatif pour la garantie.

Prestations

Pendant la période de garantie, nous remédions à tous les défauts du produit résultant incontestablement d'un vice de matériaux ou de production. Selon notre choix, nous nous engageons à échanger gratuitement le produit défectueux contre un produit sans défaut, à l'améliorer ou à convenir d'une moins-value. Les pièces remplacées deviennent notre propriété.

Le remboursement de frais pour le démontage et le montage, le contrôle de ces pièces, ainsi que les revendications de perte de bénéfice et d'indemnisations, sont exclus de la garantie.

Sont également exclus de la garantie les dommages causés par :

- Une pose et un raccordement non conformes
- Une mise en service et commande non conformes
- Des influences extérieures telles que le feu, l'eau ou des conditions environnementales anormales

- Des détériorations mécaniques suite à un accident, une chute ou un choc
- Une destruction volontaire ou involontaire
- Une usure normale ou un manque de maintenance
- Des réparations effectuées par des personnes non qualifiées
- Une utilisation de pièces d'une autre marque
- Une suppression partielle ou totale de la plaque d'identification

17 Déclaration de conformité CE / UE, déclaration d'incorporation

(suivant la directive machines 2006/42/CE conformément à l'annexe II, partie 1 A pour la machine complète et à la partie 1 B pour la pose d'une machine incomplète)

L'utilisateur final est autorisé à poser cette motorisation de porte de garage uniquement en combinaison avec des types de porte spécifiques et homologués à cet effet. Ces types de porte sont disponibles dans la déclaration de conformité CE / UE du carnet d'essai joint.

Si cette motorisation de porte de garage n'est pas combinée avec l'un des types de porte homologués à cet effet, l'installateur devient lui-même le fabricant de la machine complète.

La pose doit uniquement être effectuée par une entreprise spécialisée de montage, car seule celle-ci connaît les prescriptions de sécurité, directives et normes en vigueur, et dispose des appareils de contrôle et de mesure nécessaires.

La déclaration d'incorporation prévue à cet effet est également disponible dans le carnet d'essai joint.

18 Affichage des défauts, messages d'avertissement et états d'exploitation

18.1 Signaux de la lampe de motorisation

Etat	Fonction
Clignote lentement	Exécution d'un trajet d'apprentissage ou de référence en cours
Clignote à une seule reprise	Exécution de la réinitialisation à la configuration usine réussie
Clignote 3 x à une seule reprise	Durant le temps d'avertissement
	Intervalle de maintenance atteint
S'allume durant 120 secondes	Motorisation non apprise (état à la livraison)
	Fonctionnement normal

18.2 Affichage des états d'exploitation

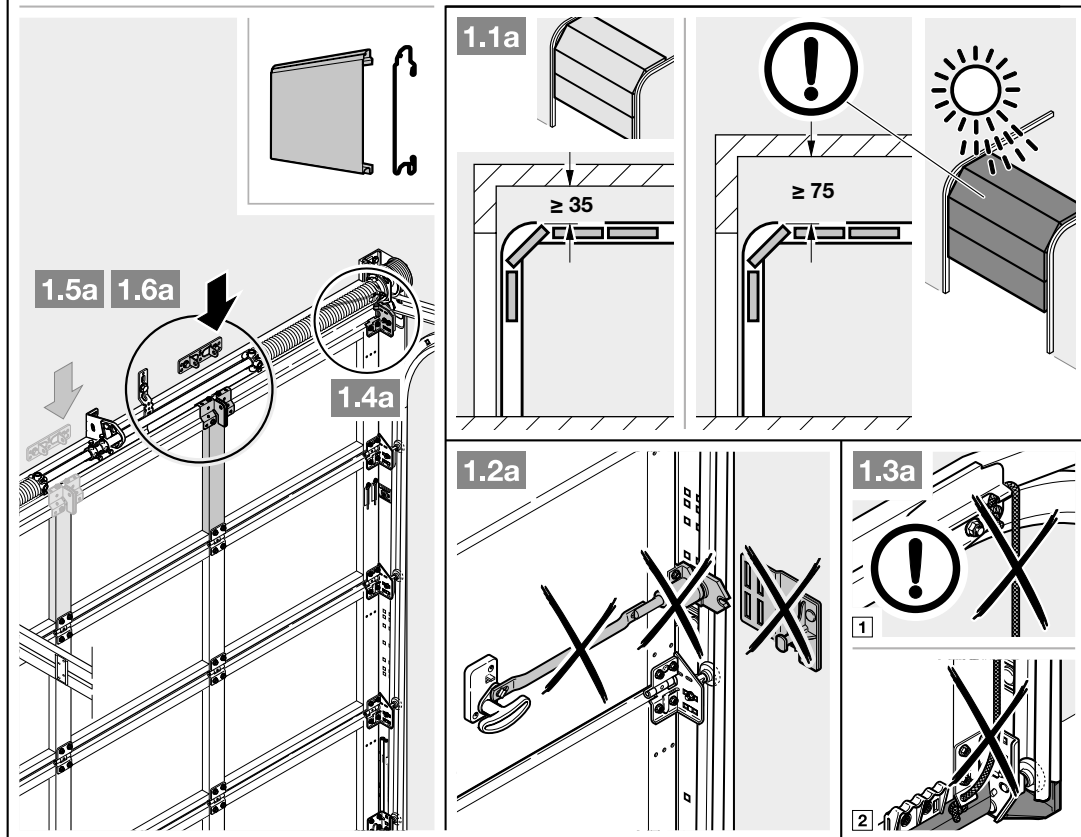
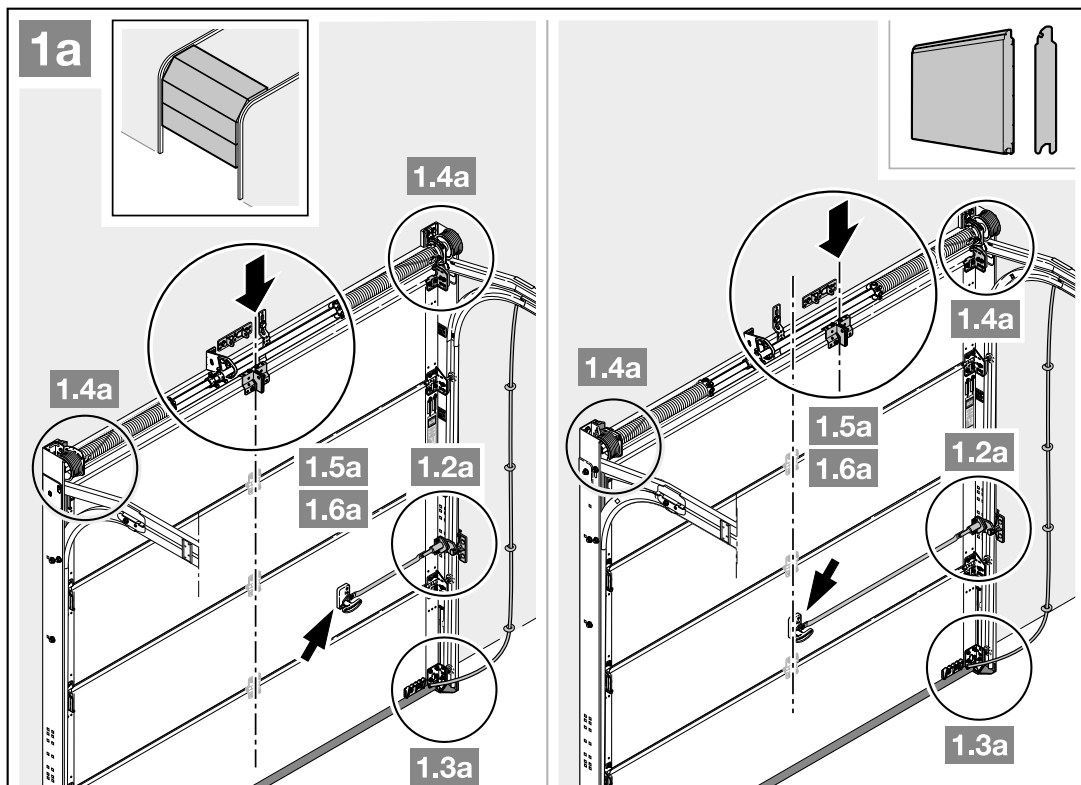
	Motorisation non apprise
	Les trajets d'apprentissage sont obligatoires
	La motorisation effectue le trajet d'apprentissage nécessaire dans le sens Ouvert
	La motorisation effectue le trajet d'apprentissage nécessaire dans le sens Fermé
	La motorisation se trouve en position finale Ouvert

	La motorisation se trouve en position finale Fermé
	1. La motorisation se déplace dans le sens Ouvert 2. La fermeture automatique est active
	La motorisation se déplace dans le sens Fermé
	1. La motorisation se trouve en position finale Ouvert 2. Le temps d'avertissement est actif
	1. La motorisation se trouve en position finale Fermé 2. Le temps d'avertissement est actif
	La motorisation se trouve en position intermédiaire
	1. La motorisation se trouve en position intermédiaire 2. Le temps d'avertissement est actif
	La motorisation se trouve en position Ouverture partielle
	La motorisation se déplace en position Ouverture partielle
	1. La motorisation se trouve en position Ouverture partielle 2. La fermeture automatique est active
	1. La motorisation se trouve en position Ouverture partielle 2. Le temps d'avertissement est actif
	La motorisation se trouve en position Aération
	La motorisation se déplace en position Aération
	1. La motorisation se trouve en position Aération 2. Le temps d'avertissement est actif
	Entrée d'impulsion avec un code radio (clignote 1 x)
	Veille (clignote en permanence)
	Envoie un rétrosignal de la position de porte à l'émetteur (clignote 1 x)
	Exécution d'un trajet d'apprentissage en cours
	S'allume durant 2 secondes 1. Lorsque le courant est rétabli après une panne d'électricité. 2. Après une réinitialisation à la configuration usine
	Tous les codes radio appris sont chargés
	Scan BUS en cours d'exécution

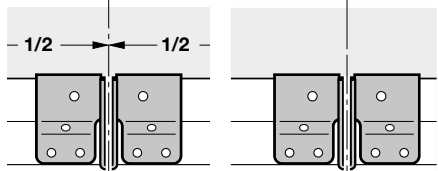
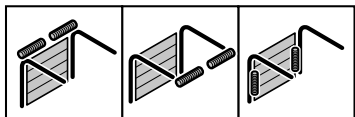
18.3 Affichage de défauts et d'avertissements

Affichage	Défaut / Avertissement	Cause possible	Remède
8.8 (*)	Réglage de la limite d'inversion impossible	Lors du réglage de la limite d'inversion SKS / VL, un obstacle se trouvait dans le champ	Ecartez l'obstacle
		La position de la limite d'inversion est > 200 mm avant la position finale Fermé	Le défaut est acquitté par une pression de la touche  ou  . Sélectionnez une position < 200 mm avant la position finale Fermé
		Lors du réglage de la limite d'inversion SKS / VL, le testeur n'a pas été détecté	Répétez le réglage de la limite d'inversion.
	Réglage de la position Ouverture partielle impossible	La position Ouverture partielle est trop proche des positions finales de porte (course de chariot ≤ 120 mm)	La position Ouverture partielle doit être > 120 mm
	Réglage de la position Aération impossible	La position Aération est en dehors de la plage autorisée	La position Aération doit avoir une course de chariot de 35 – 300 mm avant la position finale Fermé
	Impossible de procéder à l'apprentissage de la porte	La course de déplacement apprise est trop courte	Augmentez la distance entre les butées de fin de course
8.2 (*)	Dispositif de protection à SE1	Aucun dispositif de protection n'est raccordé	Raccordez un dispositif de protection.
		Le signal du dispositif de protection est interrompu avant le déplacement	Effectuez une réinitialisation (menu 37) pour désactiver le dispositif de protection dans le menu. Réglez / arrangez le dispositif de protection
		Le dispositif de protection est défectueux	Vérifiez et, le cas échéant, remplacez les câbles d'alimentation Remplacez le dispositif de protection
8.3 (*)	Limiteur d'effort dans le sens Fermé	La porte est trop lourde à manœuvrer ou se déplace de manière irrégulière	Corrigez le déplacement de porte
		Un obstacle se trouve dans la zone de déplacement de la porte	Ecartez l'obstacle et, le cas échéant, répétez l'apprentissage de la motorisation
8.4 (*)	Circuit de veille interrompu	Le portillon incorporé est ouvert	Fermez le portillon incorporé
		L'aimant est monté à l'envers	Montez l'aimant à l'endroit (voir instructions du contact de portillon incorporé)
		Le test est hors service	Remplacez le contact de portillon incorporé
		Le circuit de veille de l'accessoire raccordé à la douille BUS est interrompu.	Vérifiez l'accessoire sur la douille BUS
8.5 (*)	Limiteur d'effort dans le sens Ouvert	La porte est trop lourde à manœuvrer ou se déplace de manière irrégulière	Corrigez le déplacement de porte
		Un obstacle se trouve dans la zone de déplacement de la porte	Ecartez l'obstacle et, le cas échéant, répétez l'apprentissage de la motorisation
		Rupture de ressort	Contrôlez les ressorts. Au besoin, faites remplacer les ressorts par un spécialiste.
		La tension du ressort diminue	Vérifiez la tension des ressorts. Au besoin, faites réajuster la tension des ressorts par un spécialiste.

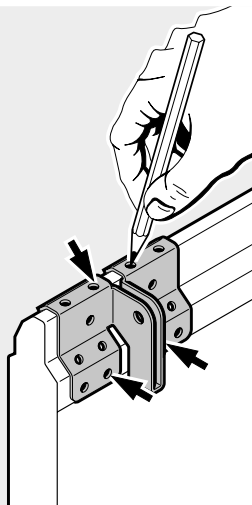
Affichage	Défaut / Avertissement	Cause possible	Remède
8.6 (a)	Erreur système	Défaut interne	Procédez à une réinitialisation à la configuration usine et à un nouvel apprentissage de la motorisation ou, le cas échéant, remplacez-la
	Limitation de temps	La sangle / courroie s'est rompue	Remplacez la sangle / courroie
		La motorisation est défectueuse	Remplacez la motorisation
8.7 (a)	Défauts de communication	La communication avec l'élément de commande ou la platine d'extension est défectueuse	Vérifiez et, le cas échéant, remplacez les câbles d'alimentation
			Vérifiez et, le cas échéant, remplacez l'élément de commande ou la platine d'extension
			Effectuez un scan BUS (voir chapitre 7, menu 37)
8.8 (a)	Éléments de commande / Commande	Erreur lors de la saisie	Vérifiez et modifiez la saisie
		Saisie d'une valeur non valable	Vérifiez et modifiez la valeur saisie
	Ordre de déplacement impossible	La motorisation a été verrouillée pour les éléments de commande et l'ordre de déplacement a été délivré	Débloquez la motorisation pour les éléments de commande Vérifiez le raccordement du IT 3b
8.9 (a)	Spécialement pour les dispositifs de protection appris	Le dispositif de protection avec test est interrompu	Vérifiez et, le cas échéant, remplacez le dispositif de protection
		Sécurité de contact / Cellule photoélectrique avancée s'est déclenchée	Écartez l'obstacle
		Sécurité de contact / Cellule photoélectrique avancée défectueuse ou non raccordée	Vérifiez et, le cas échéant, remplacez ou raccordez la sécurité de contact / cellule photoélectrique avancée
8.10 (a)	Erreur de tension (surtension / sous-tension)	En cas de fonctionnement par batterie : signalisation En cas de sous-tension secteur : erreur interne sans signalisation	Rechargez la batterie et vérifiez la source de tension
8.11 (a)	Ressort	La tension du ressort diminue	Vérifiez la tension des ressorts. Au besoin, faites réajuster la tension des ressorts par un spécialiste.
		Rupture de ressort	Contrôlez les ressorts. Au besoin, faites remplacer les ressorts par un spécialiste.
8.8	Aucun point de référence	Le limiteur d'effort s'est déclenché 3 x d'affilée dans le sens Fermé	Déplacez la porte en position finale Ouvert
		Panne d'électricité pendant un trajet	
8.0	Motorisation non apprise	Aucune erreur La motorisation n'est pas encore apprise	Procédez à l'apprentissage de la motorisation (voir chapitre 4)
8.1	Message Intervalle de maintenance (l'affichage In clignote 3 x dans chaque position finale de porte)	Aucune erreur L'intervalle de maintenance réglé par le monteur est dépassé.	Faites inspecter et entretenir l'ensemble de porte par un spécialiste selon les indications du fabricant.



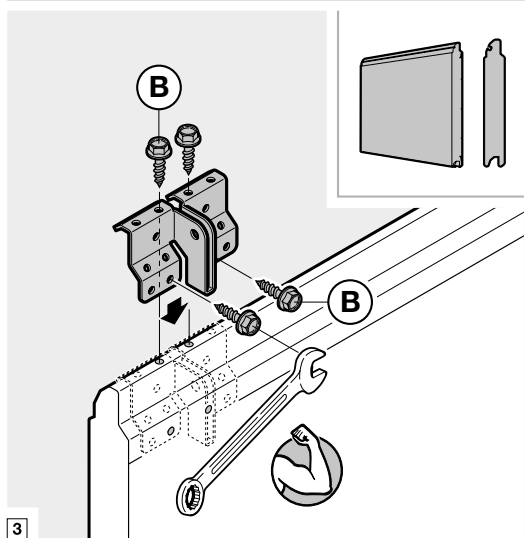
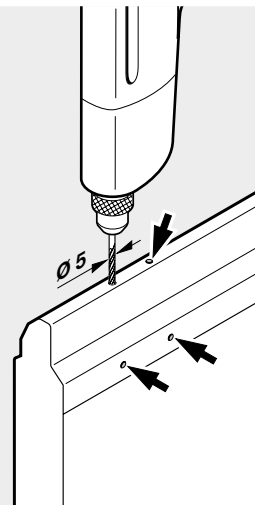
1.5a



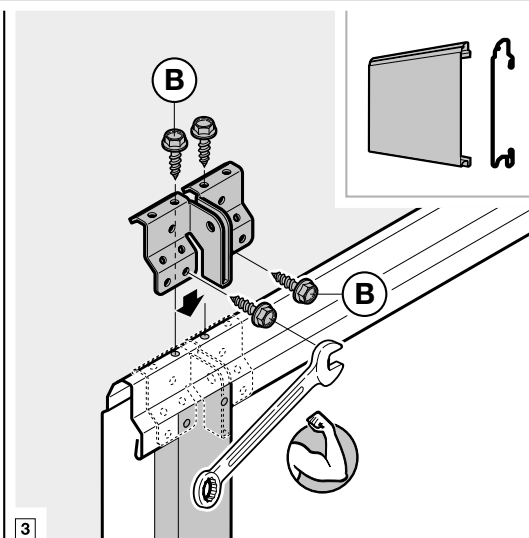
1



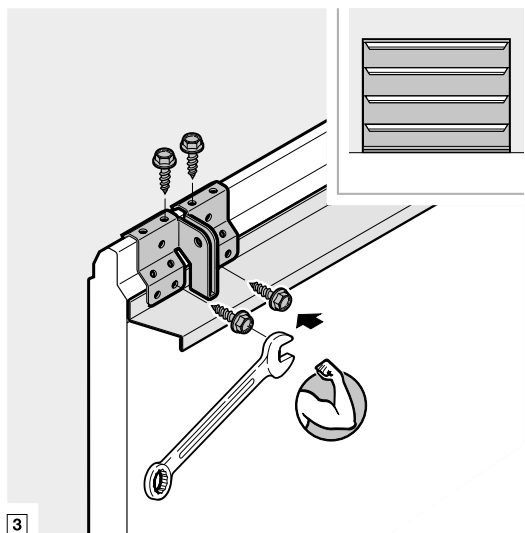
2



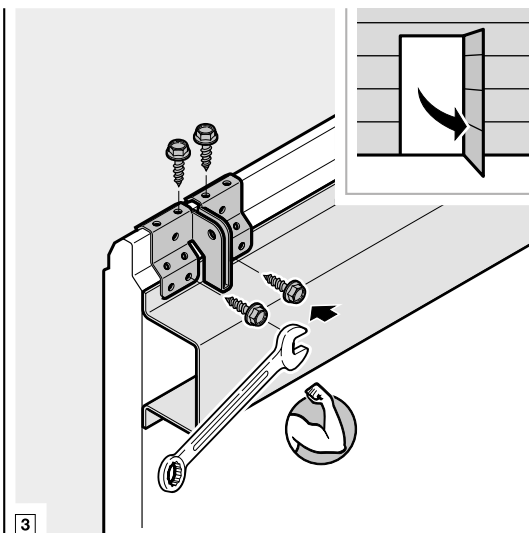
3



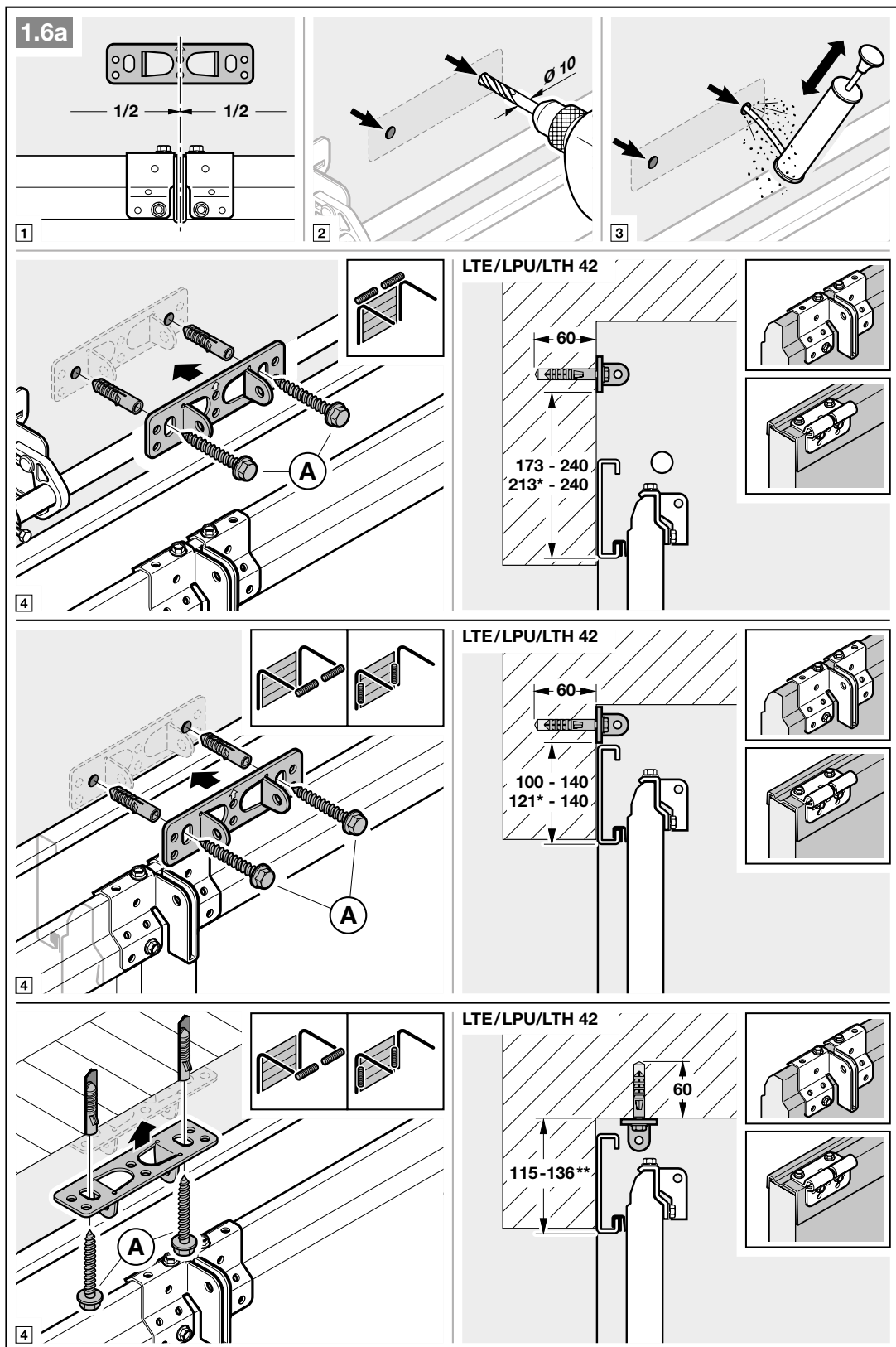
3

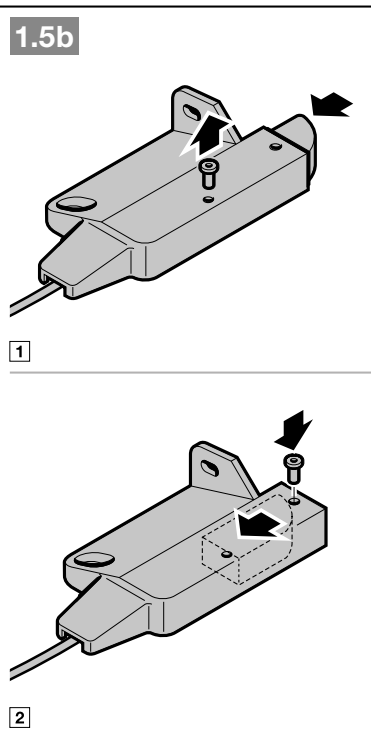
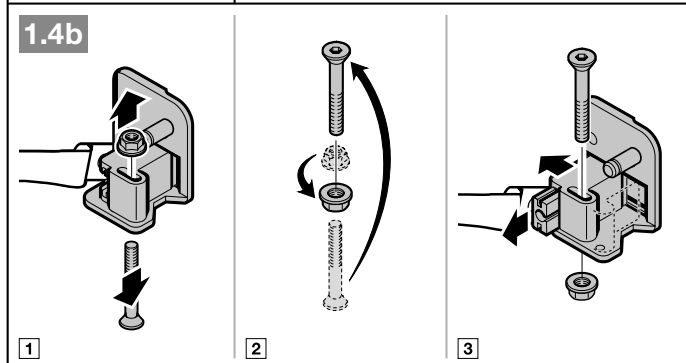
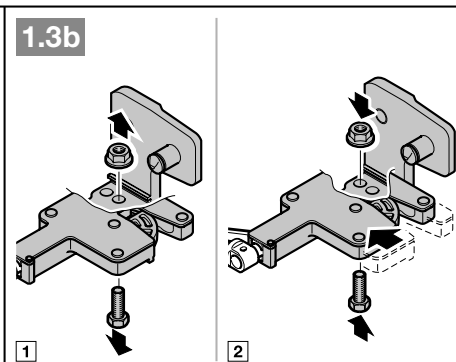
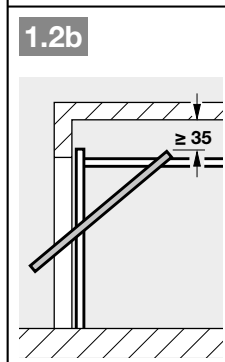
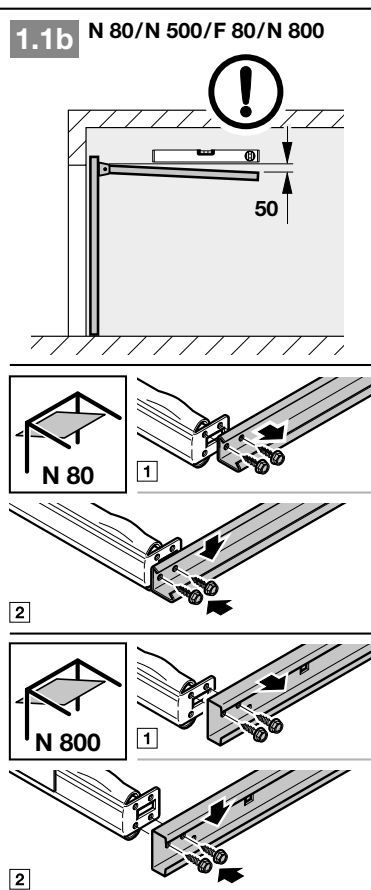
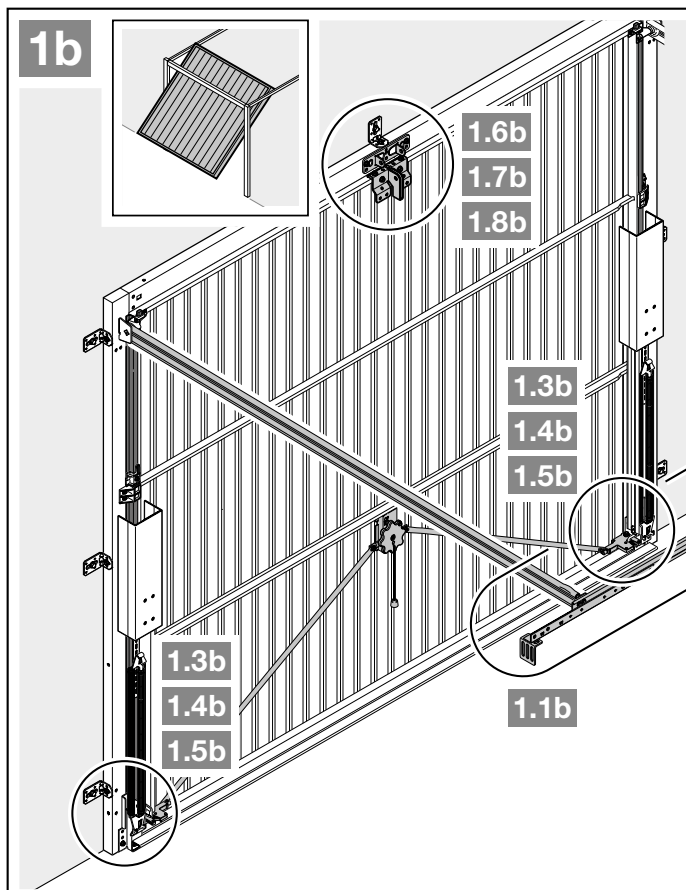


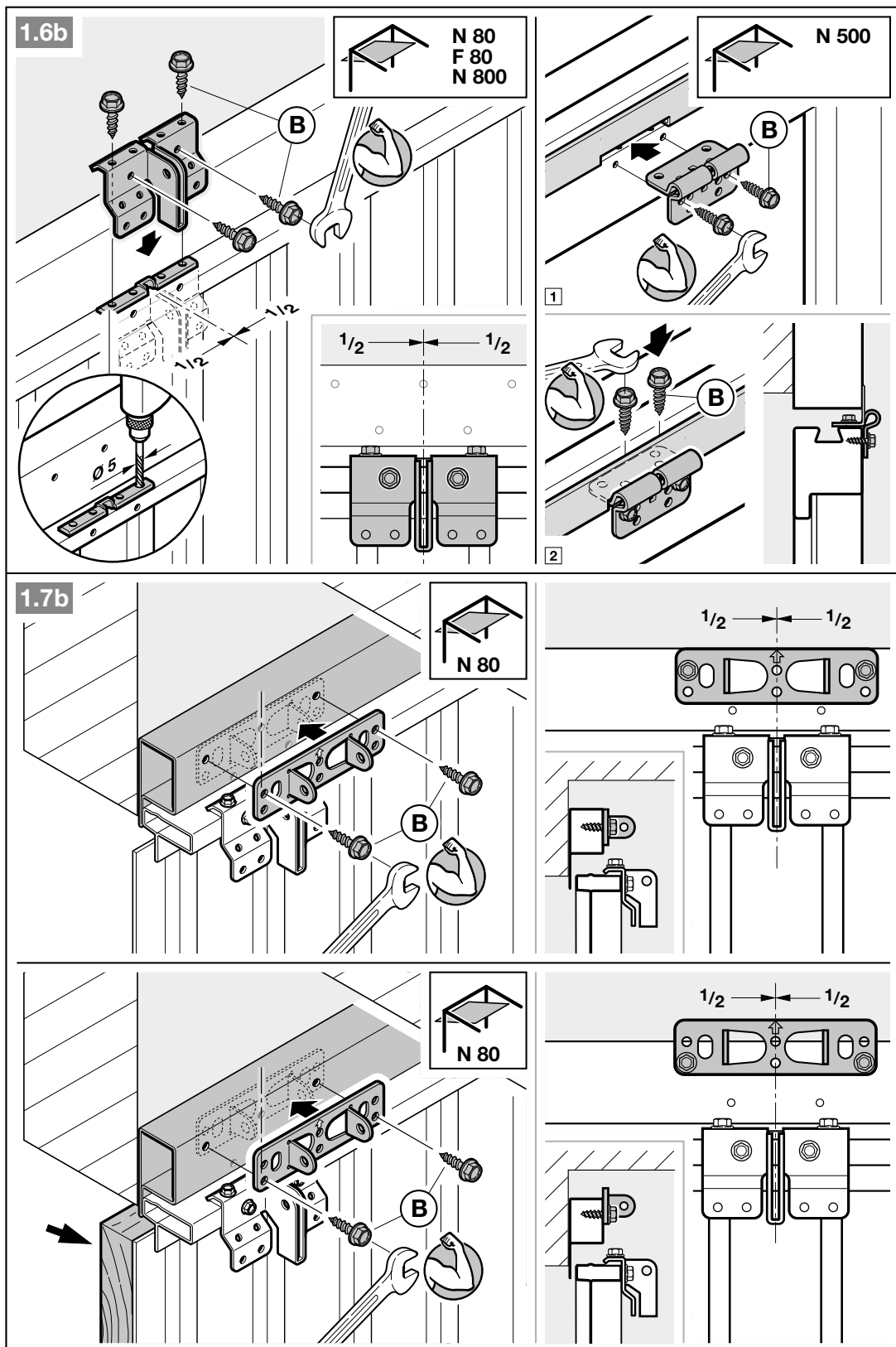
3



3

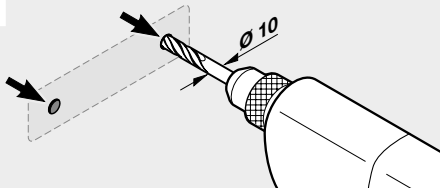




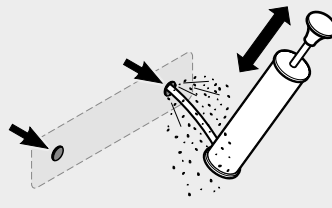


1.8b

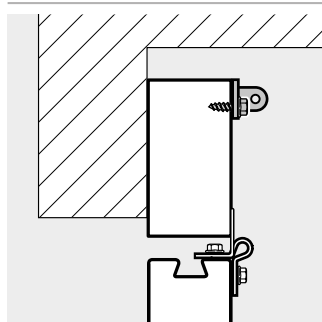
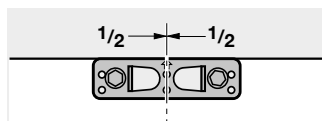
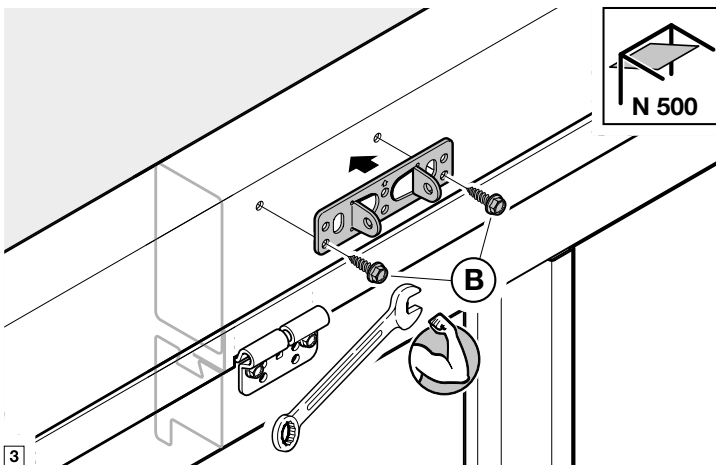
1



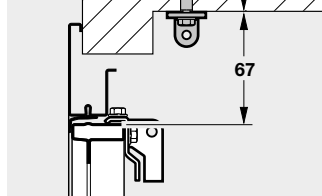
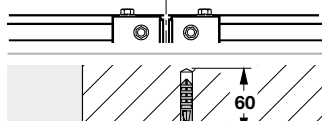
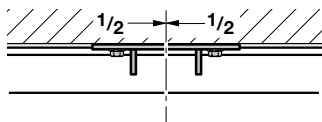
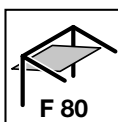
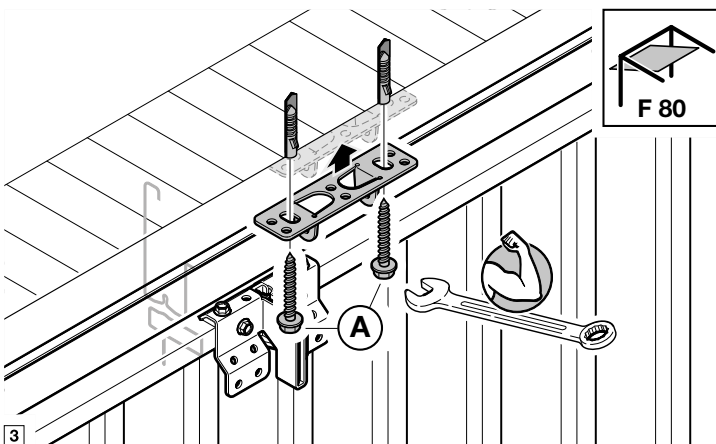
2



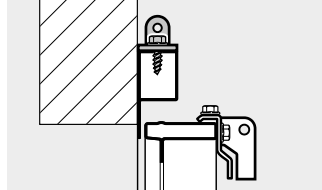
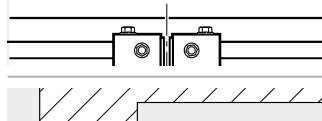
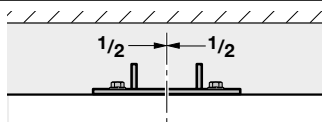
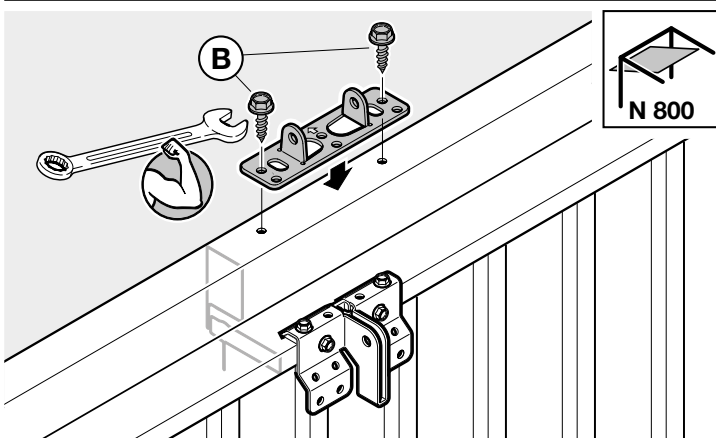
3

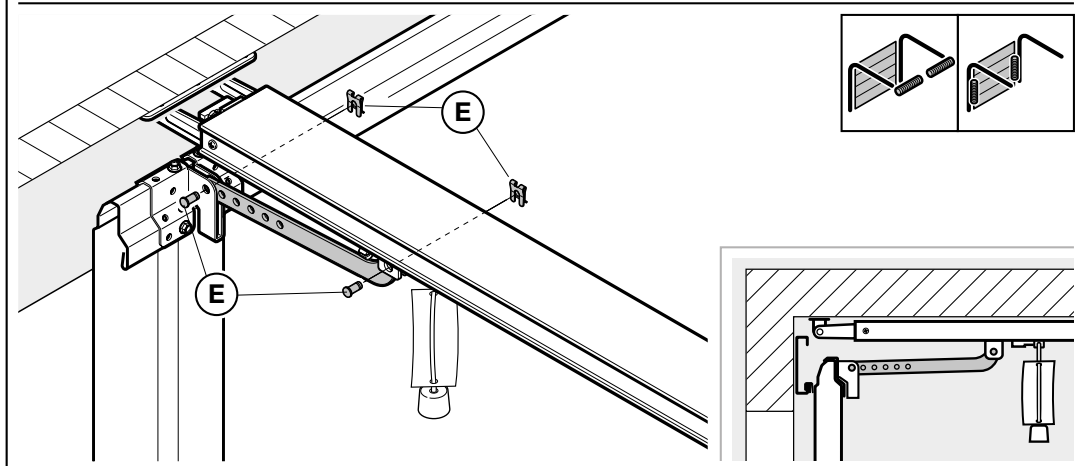
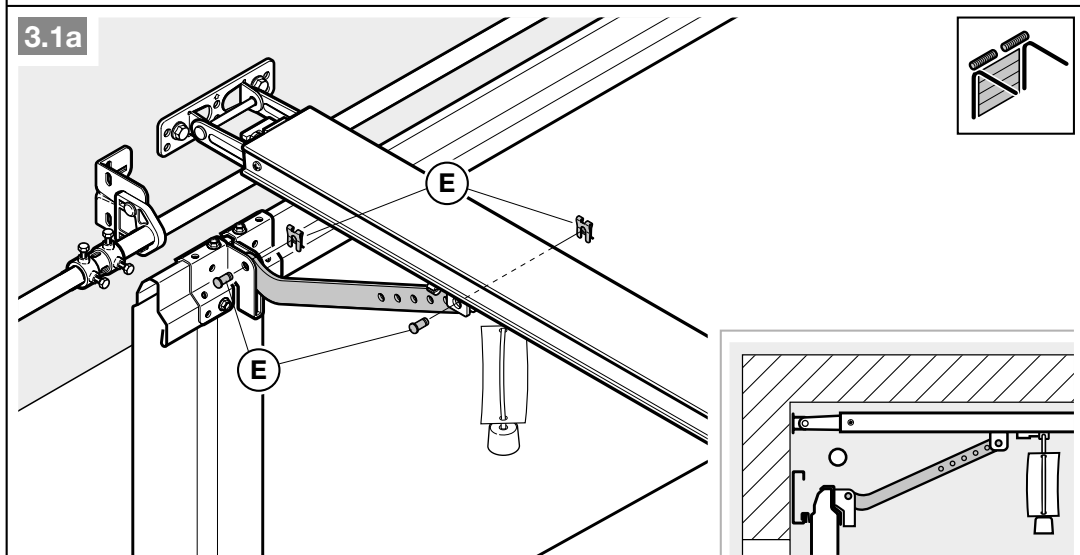
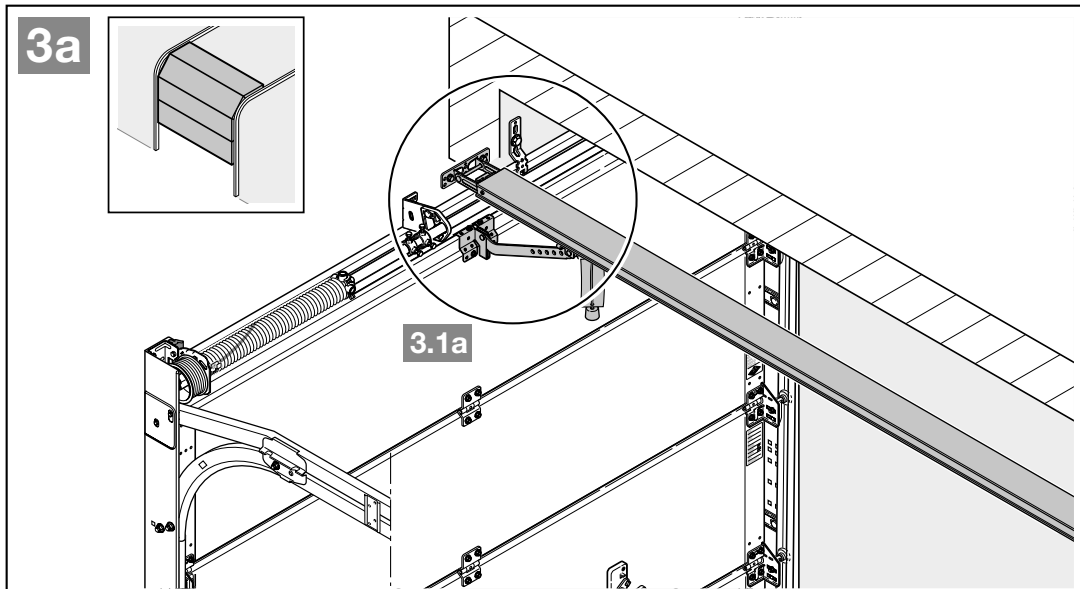


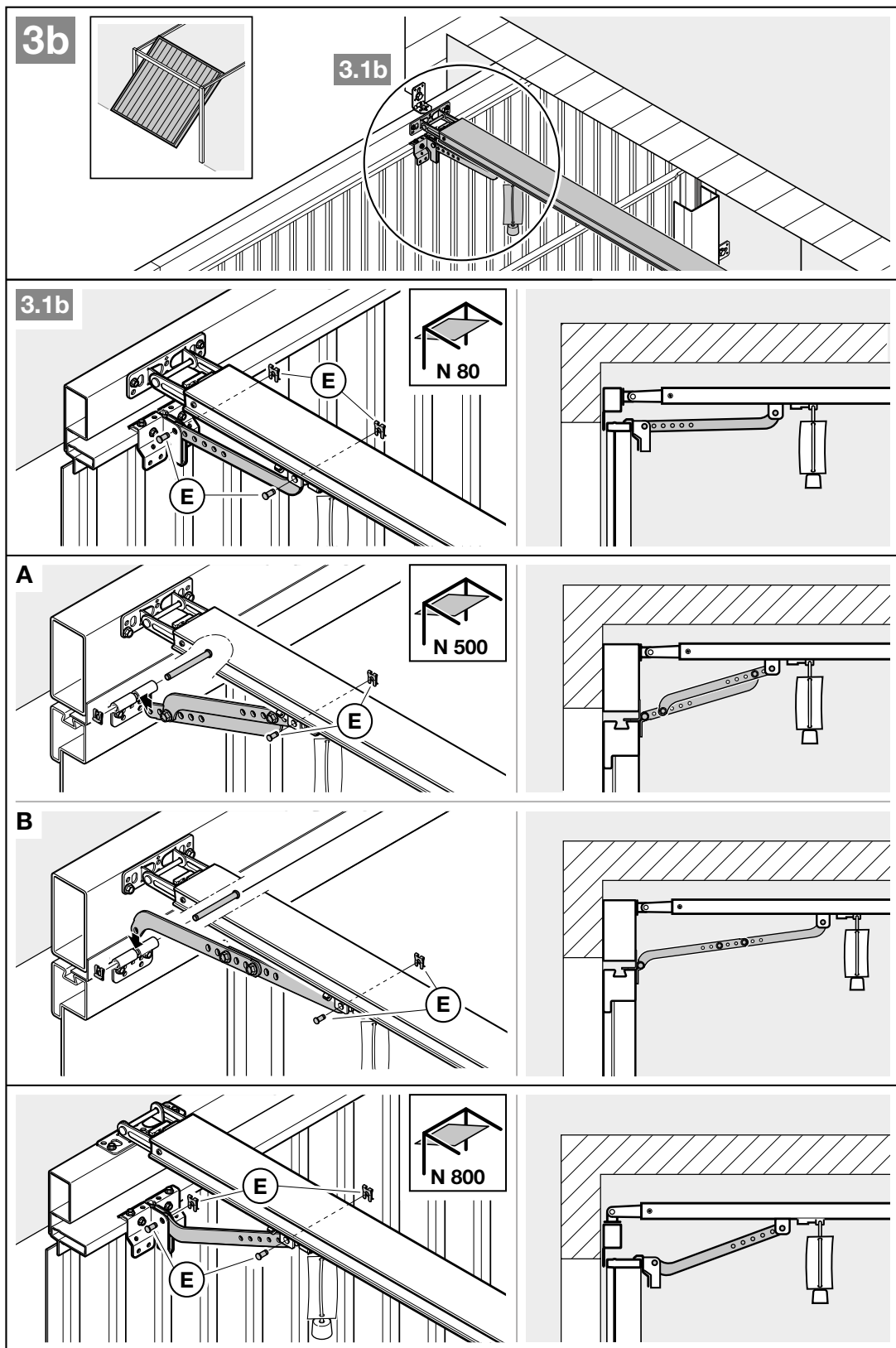
3

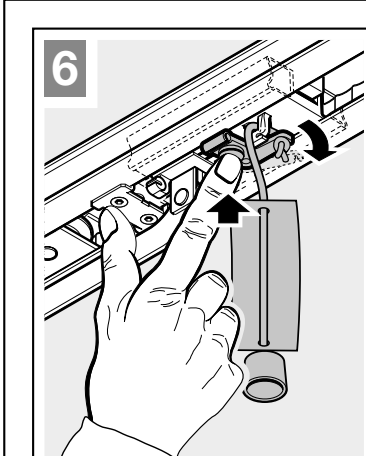
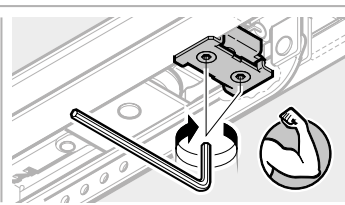
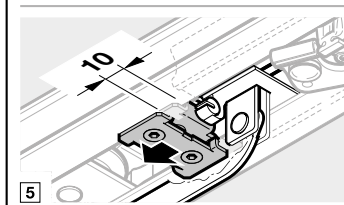
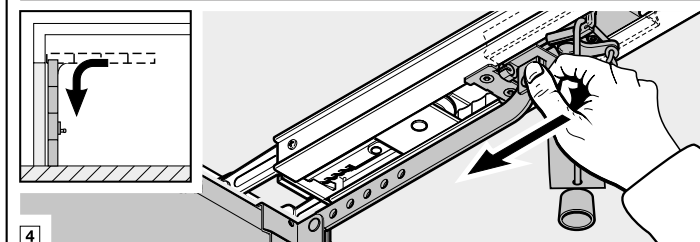
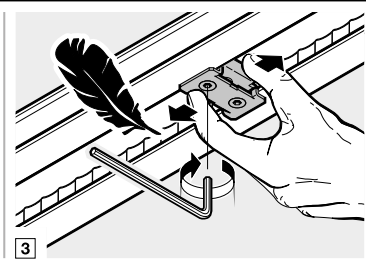
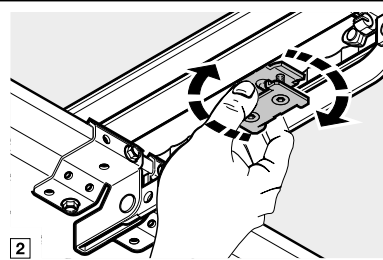
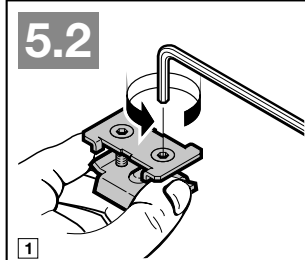
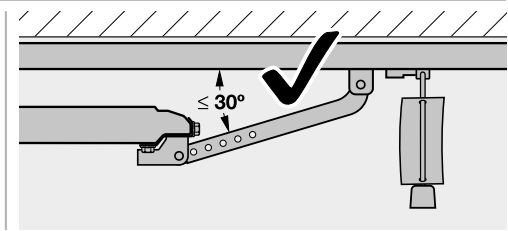
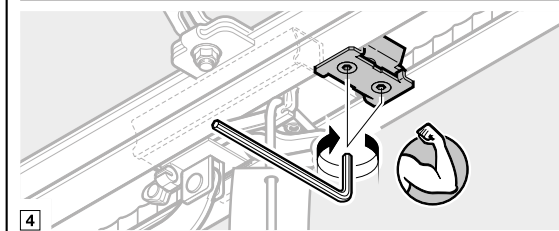
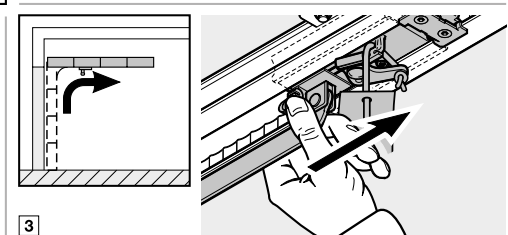
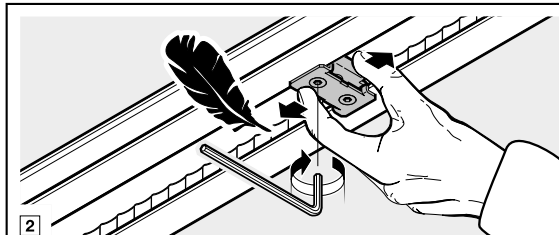
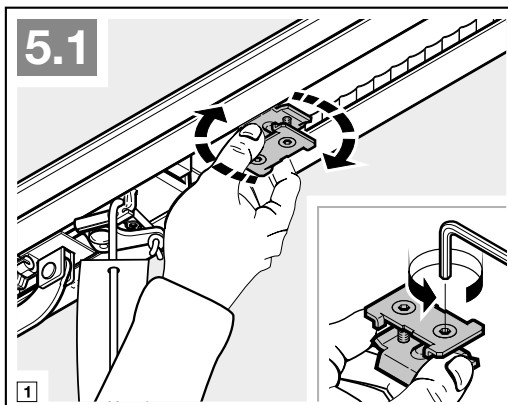
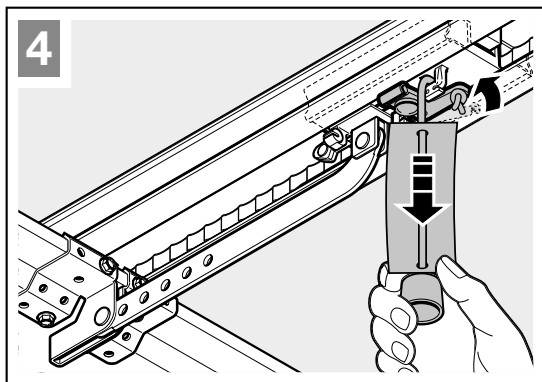


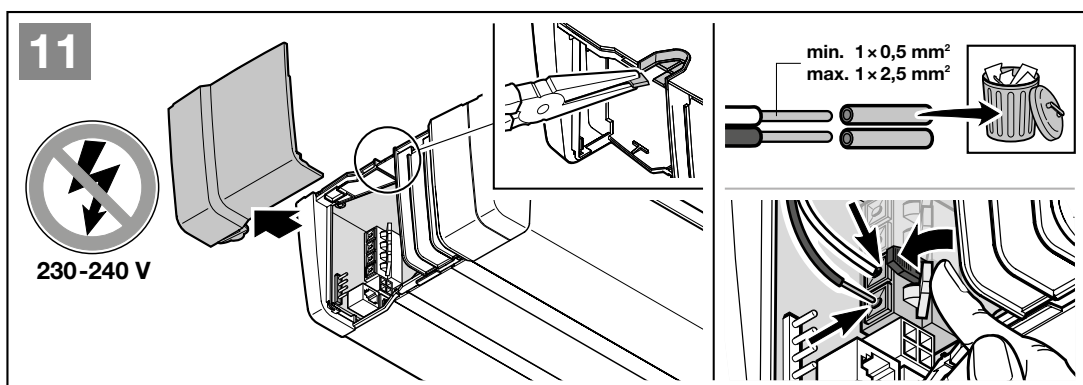
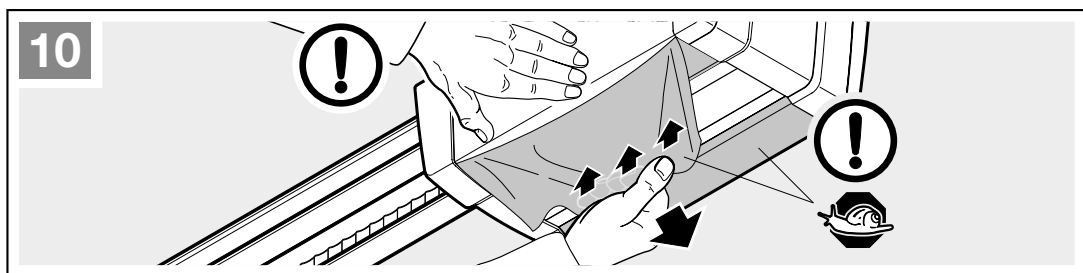
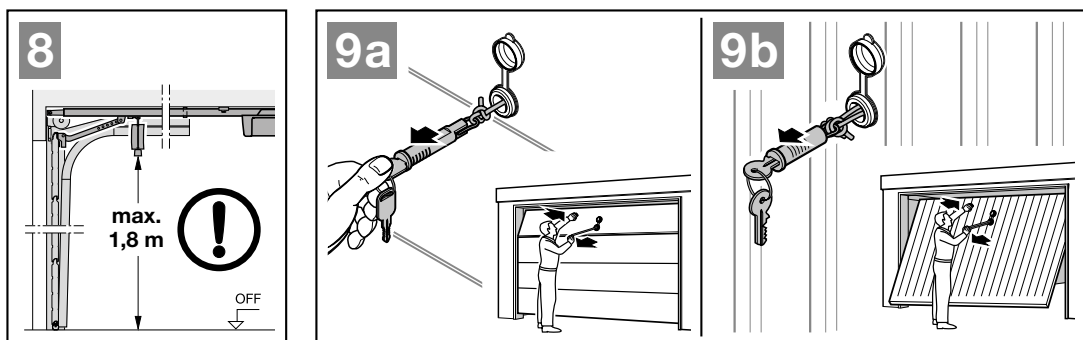
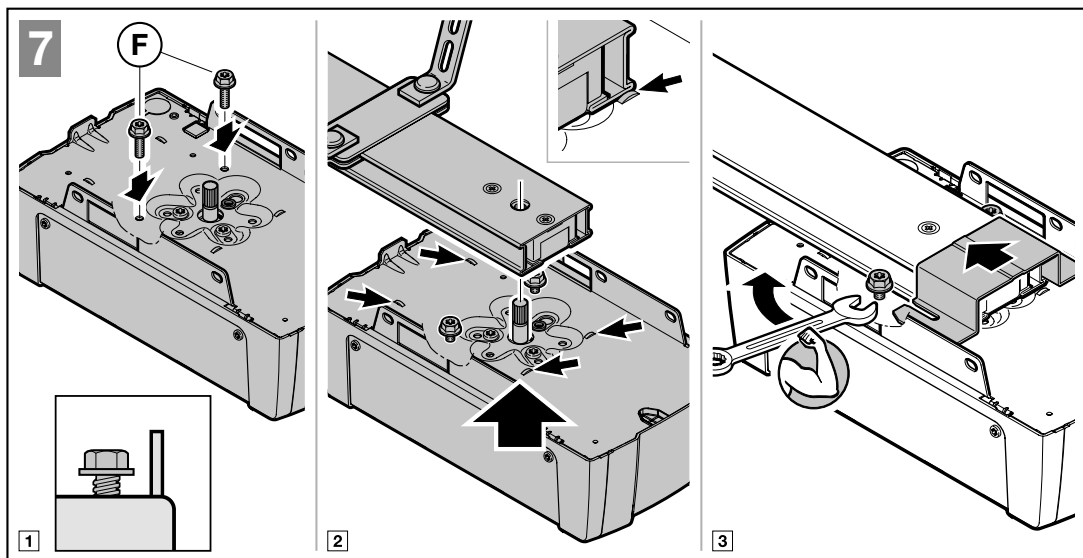
3



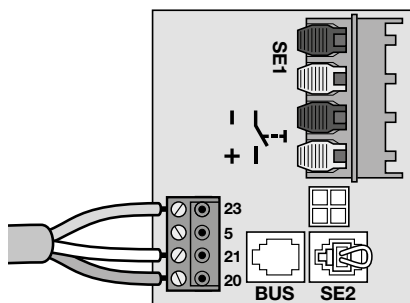






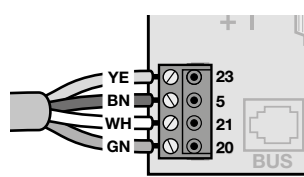
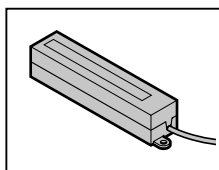


12

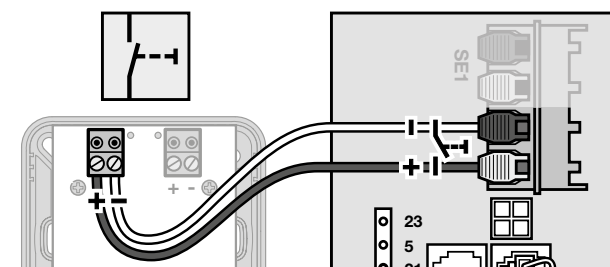
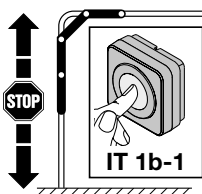


13

ESE BiSecur/ESE MCX BiSecur
10 mA



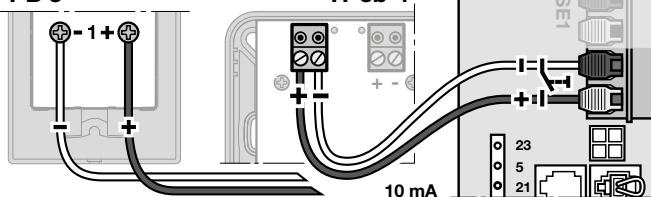
14



15

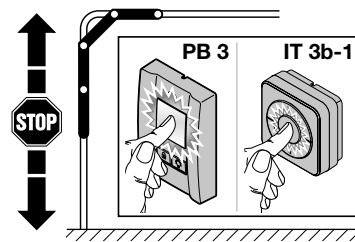
PB 3

IT 3b-1

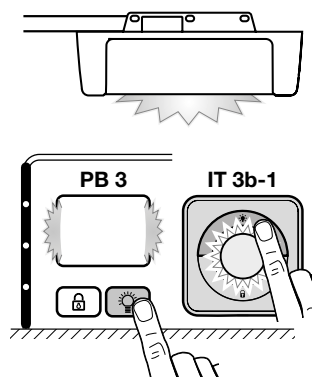


10 mA

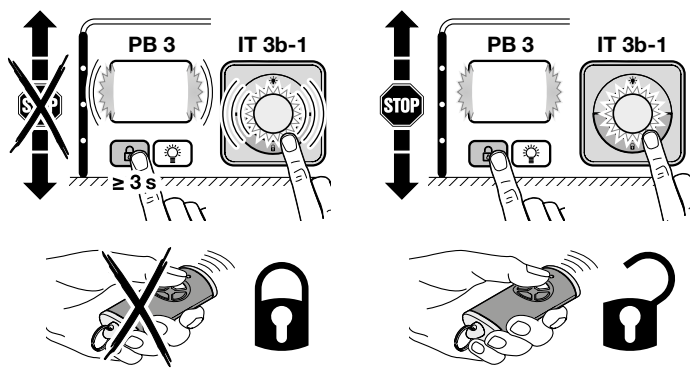
15.1



15.2

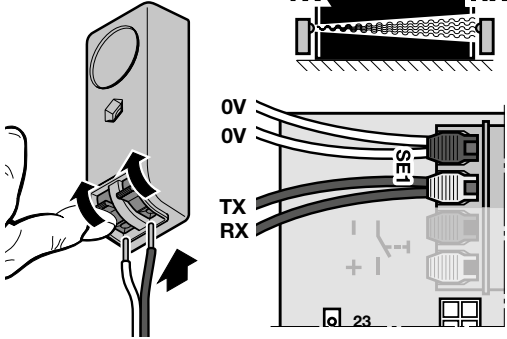


15.3

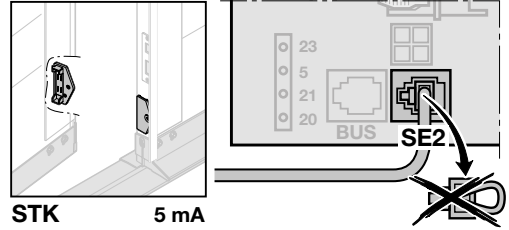
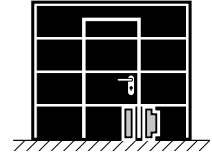


16

EL 101 35 mA
EL 301 40 mA

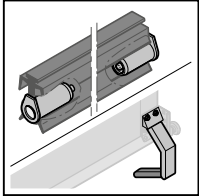


17

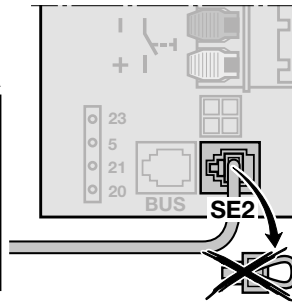
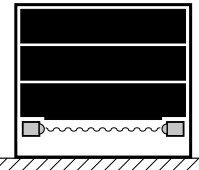


18

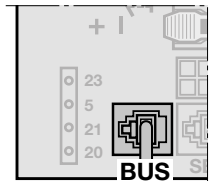
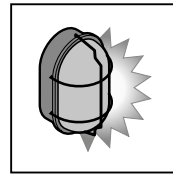
SKS 30 mA



VL 65 mA

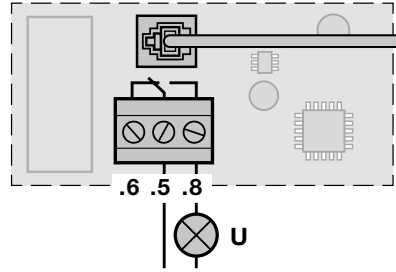


19

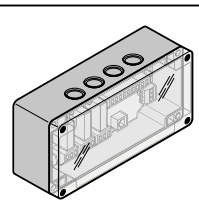


HOR 1-HCP

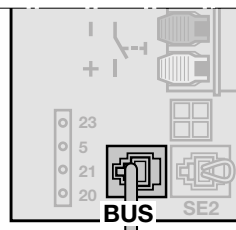
45 mA



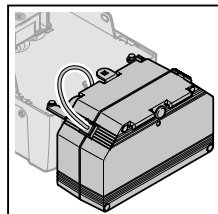
20



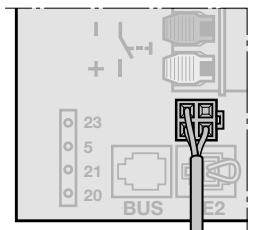
UAP 1-HCP
45 mA



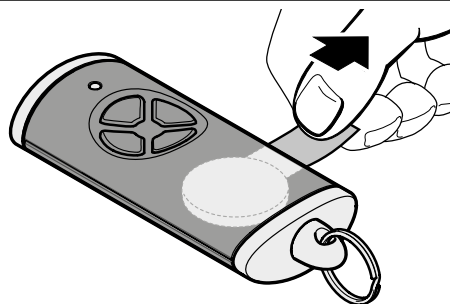
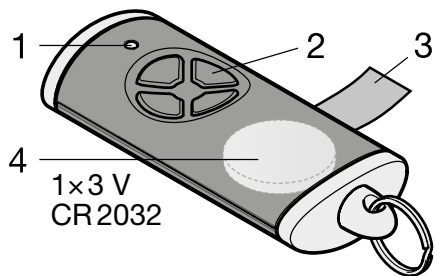
21



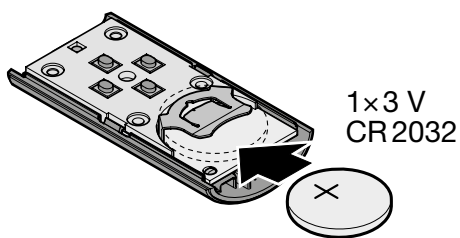
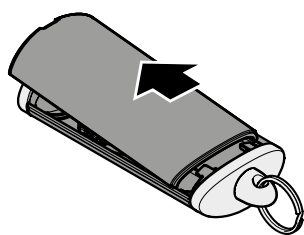
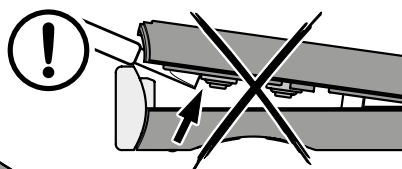
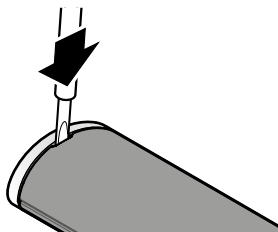
HNA 18-4



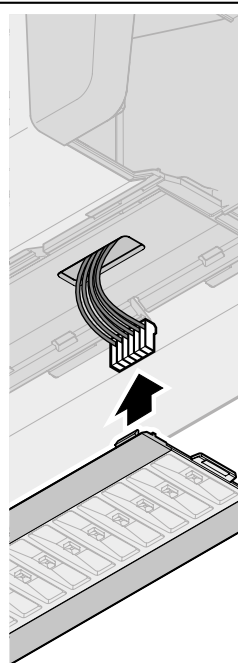
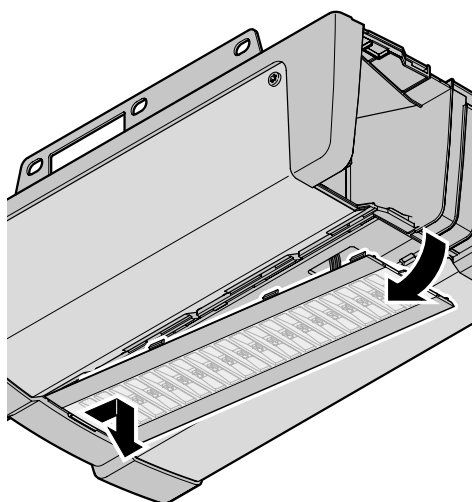
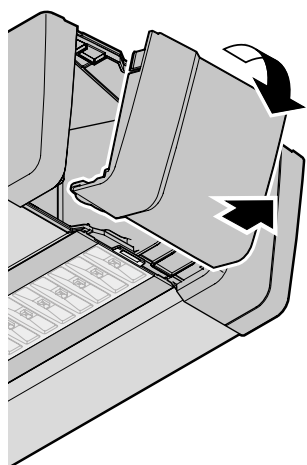
22



22.1



23



SupraMatic 4

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Allemagne



4511191 B0